

* etxalde

nekazaritza iraunkorra

43

2018 iraila

Guardabosques de Gipuzkoa a través de sus redes sociales solicitan reflexión y nuevas directrices en política forestal

Laborantza Ganbarak sustengatzaileak bilatzen ditu

La política alimentaria debe ocupar una clara centralidad en las propuestas políticas

«Elikadura jendarte osoa zeharkatzen duen gaia da, herri guztia proiektu bateratu batean engeiatzeko alimaleko aukera»

AURKIBIDEA:

- 3 · EDITORIALA: «LOS TRIBUNALES Y LA BANDA MARRON DICTAN SENTENCIA AL PRODUCTIVISMO Y AL MONOCULTIVO»
- 4 · «UNA SALIDA PARA BRASIL», JOAO PEDRO STÉDILE
- 5 · «DÍA DEL JUICIO FINAL DE MONSANTO», SILVIA RIBEIRO
- 6 · GUARDABOSQUES DE GIPUZKOA A TRAVÉS DE SUS REDES SOCIALES SOLICITAN REFLEXIÓN Y NUEVAS DIRECTRICES EN POLÍTICA FORESTAL.
- 8 · ETXE GASNA KOPERATIBA BERRITZE OBRETAN
- 9 · LABORANTZA GANBARAK SUSTENGATZAILEAK BILATZEN DITU
- 10 · EL LÚPULO ECOLÓGICO POSIBLE ALTERNATIVA EN ARABA
- 12 · ETORKIZUNA ELIKATZEN. ZUREA- NIREA- GUREA.
- 13 · BERRIAK
- 14 · «ÉLIKADURA JENDARTE OSOA ZEHARKATZEN DUEN GAIA DA, HERRI GUZTIA PROIEKTU BATERATU BATEAN ENGAIAITZEKO ALIMALEKO AUKERA» JOSEBA OTONDO, BAZTANGO ALKATEA.
- 17 · «KALITATEZKO PRODUKTUAK KONTSUMITU NAHI BADITUZU, EKOIZLEEN LANA ETA BIZI BALDINTZAK EZIN DITUZU OZTOPATU» ANA IRIARTE, BAZTANGO ZAPOREAK
- 18 · LA POLÍTICA ALIMENTARIA DEBE OCUPAR UNA CLARA CENTRALIDAD EN LAS PROPUESTAS POLÍTICAS
- 22 · ORDIZIAKO GAZTA LEHIAKETA IRABAZI DUEN ARTZAI GAZTEENA BIHURTU DA JULEN ARBURUA.
- 23 · BENDEJA EGITEKO ARAZOAK ERROMON
- 25 · LOS CASERÍOS CON EXPLOTACIÓN AGRARIA NO DEBEN PASAR LA INSPECCIÓN TÉCNICA DE EDIFICIOS, ITE.
- 26 · IDENTIFICACIÓN DE ESPECIES DEL GÉNERO MYCOSPHAERELLA EN EUCALYPTUS
- 28 · LABURREAN
- 29 · FORMAZIOA

Los tribunales y la “banda marrón” dictan sentencia al productivismo y al monocultivo

La sentencia condenatoria a Monsanto y la enfermedad provocada por el hongo *lecanosticta acicola* (banda marrón) en la inmensa mayoría de nuestros pinares, están marcando la actualidad informativa. Aparentemente son temas que no tienen mayor relación, pero es importante señalar que son las dos caras de la misma moneda. Estamos hablando de consecuencias derivadas de las políticas productivistas e intensivas, derivadas de la utilización de agrotóxicos (glifosato) y la imposición de monocultivos (pino radiata) sin criterios de sostenibilidad. La salud, la nutrición y la sostenibilidad están muy ligadas al modelo de desarrollo, producción, transformación, distribución y el consumo; y si bien ocupan importantes espacios retóricos en muchos planes no forman parte de las medidas de aplicación. Las consecuencias en forma de enfermedades, plagas y epidemias ligadas al productivismo son cada vez más numerosas, a las referidas en el actual contexto deberían sumársele las “vacas locas”, “dioxinas en aves”, “gripe aviar”...; sobre todo para no perder la perspectiva del origen y las causas de tales efectos y enmarcarlas como resultados prácticos de un modelo de producción y desarrollo basados en la imposición y la falta de reflexión y debate. Y no hay soluciones técnicas que valgan para enfrentar estas consecuencias, las medidas pasan por articular mecanismos políticos que posibiliten otro modelo de desarrollo desligado de los intereses de las grandes corporaciones y los lobbies de turno. Los discursos altisonantes de que todos los modelos son compatibles, válidos y viables no son aceptables a estas alturas, debe haber cambios de fondo y es ahí donde debemos centrar todos nuestros esfuerzos. La actual reforma de la PAC es nueva oportunidad, en la que los planes estratégicos deben ser diseñados desde esa perspectiva de cambio y las medidas de aplicación deben alimentar ese tránsito. El seguir como estamos no es una opción, si no recuperamos la biodiversidad en nuestros montes no es posible enfrentar estas u otras enfermedades (el eucalipto también sufre una enfermedad similar), no es posible seguir fumigando nuestros campos con productos cancerígenos; y sobre todo es necesario depurar responsabilidades políticas. Porque ni los efectos del glifosato en la salud humana, ni la “banda marrón” en el pino radiata son novedades del verano de 2018; llevan años manifestándose y no van a desaparecer si no hay cambios de fondo. La política del avestruz (aquella actitud de negación de quien prefiere hacer oídos sordos, negar la realidad y no afrontar los problemas) ha caducado, las propuestas y respuestas a la encuesta sobre las propuestas de la nueva PAC van a convertirse en la prueba del algodón. Vamos a tener que retratarnos tanto las organizaciones como la administración, y no es una cuestión de mayorías sino de principios.



ETXALDE
nekazaritza iraunkorra

etxalde@etxalde.eus

www.elikaherria.eus

Lege Gordailua: SS 50-2015



Editorea: Etxalde Nekazaritza

Iraunkorra elkarte

Inprenta: Gertu S.Coop

Maiztasuna: Hilabetekaria

Aleak zenbakiko: 5.600

Una salida para Brasil

João Pedro Stédile - Resumen Latinoamericano



Brasil vive una grave crisis económica, política, social y ambiental. Muchos factores contribuyeron a su eclosión, principalmente la subordinación de nuestra economía al capital financiero e internacional, que extorsiona a toda la sociedad.

El golpe de 2016 fue el intento de la burguesía de salvarse sola de la crisis, poniendo todo su peso sobre la clase trabajadora. Para ello, movilizó su poder mediático, judicial y parlamentario. El plan era asaltar recursos públicos, retirar derechos, subordinar el país totalmente a los intereses internacionales, entregar los recursos naturales -como el presal, los minerales y el agua- y empresas como Petrobras, Eletrobras y Embraer.

Comenzaron a hacer el servicio sucio contra el pueblo de la forma más rápida y sorpresiva posible. ¿Y cuál fue el resultado? La crisis económica se agravó. La crisis social llegó a niveles de barbarie, con 66 millones de trabajadores al margen de la economía, mientras que las seis familias más ricas ganan más que 104 millones de brasileños. La crisis política también se profundizó: el gobierno golpista tiene la mayor impopularidad de la historia republicana. ¡Y nadie más cree en los políticos!

La lógica reinante en el Poder Judicial, que vive de la soberbia, invierte el princi-

pio constitucional: ahora todos son culpables hasta que prueban lo contrario. El Power Point diciendo “no tenemos las pruebas, pero tenemos convicciones” ganó estado de ley.

Mientras miles de investigadores corren el riesgo de perder sus becas, jueces como Sergio Moro usurpan recursos públicos, recibiendo subsidio a la vivienda pese a vivir en casa propia, además de otros privilegios inaceptables pagados por el pueblo.

El Movimiento Sin Tierra, así como las 80 organizaciones que integran el Frente Brasil Popular, cree que el país necesita un nuevo proyecto de desarrollo, soberano y popular. Más subordinación, sumisión y explotación del pueblo no representan una salida para Brasil.

El pueblo expresa en todas las investigaciones de intención de voto y defiende como alternativa electoral a Luiz Inácio Lula da Silva, por su trayectoria y representatividad -y también en solidaridad, por percibir la persecución en curso que los poderes mediático y judicial ejecutan para obstruir la posibilidad de una salida popular a la crisis.

Si Lula no es candidato, las elecciones serán un fraude, pues impedirán que la mayor parte del pueblo tenga el derecho de elegir a quien desea para la Presidencia. Y las crisis se profundizarán y tendre-

mos otros cuatro años de conflictos, violencia y agravamiento de las desigualdades sociales.

Para construir un nuevo proyecto para el país, con reformas estructurales en la política, en el Poder Judicial, en los medios de comunicación y en la economía, es necesario garantizar la participación de Lula en las elecciones.

Por eso, integrantes de los movimientos populares están en huelga de hambre desde el 31 de julio por tiempo indeterminado. Este viernes (10), hubo una movilización nacional de los trabajadores, convocada por todas las centrales sindicales. Los movimientos del campo hacen una marcha nacional rumbo a Brasilia hasta el miércoles (15), cuando se inscribirá la candidatura de Lula.

Esperamos que el Poder Judicial recuerde que, por encima de sus vanidades e intereses, está la Constitución, que ya ha sido suficientemente violada y despreciada en los últimos años. Que los jueces se sometan a la voluntad popular y a la Carta Magna, y no a los intereses de la Red Globo y del proyecto golpista del gran capital.

João Pedro Stédile es miembro de la coordinación nacional del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra y del Frente Brasil Popular.

Oharra: Ekaineko Etxalde aldizkarian, 41. alean hain zuzen, Josebe Blancoren iritzi artikulua publikatu genuen. Honen harira zuzenketa bat egin beharrean gaude, izan ere, Pikuenetik hausnarrean blogga aipatu genuen iturri moduan eta ez Zuzeu atari digitala. Argitu, Josebek artikulua Zuzeu atari digitalerako idatzi zuela eta guk hau CC-By lizentziapean elkarbanatu.



Día del juicio final de Monsanto

Silvia Ribeiro, Investigadora del Grupo ETC - Alainet

El 11 de agosto de 2018, el Tribunal Superior de San Francisco, Estados Unidos, condenó a Monsanto (ahora propiedad de Bayer) a pagar 289 millones de dólares en respuesta a la demanda presentada por Dewayne Johnson, un jardinero que la señala como responsable de haberle ocasionado cáncer con el uso de dos de sus agrotóxicos con glifosato – RoundUp y Ranger Pro. El veredicto es muy significativo, porque además de dar justa razón a Johnson, se basó en la revisión de numerosos documentos científicos y otros documentos secretos de la compañía, concluyendo que el glifosato es muy peligroso y que Monsanto efectivamente sabía de los daños.

Hay más de 4000 otros demandantes en Estados Unidos que acusan a la compañía de haberles provocado cáncer a ellos o sus familiares. La organización U.S. Right To Know abrió el portal “Monsanto Papers” para seguir estas demandas que aumentan cada día. Por todo lo que hay en juego, en el alegato final del abogado de Johnson, éste pidió al jurado hacer una declaración fuerte: que por Johnson y todos los casos de cáncer que se podrían haber evitado, la sentencia se convirtiera en un día del juicio final de Monsanto.

Dewayne Johnson comenzó a trabajar en los jardines de una escuela en San Francisco en 2012 y como parte de su trabajo, aplicó hasta 30 veces por año esos herbicidas en los jardines de la escuela. Luego de algunos meses comenzó a tener zarpullidos y malestares, y en 2014 le diagnosticaron linfoma no-Hodgkin, un cáncer que afecta el sistema linfático. Dewayne tiene ahora 46 años y dos hijos y los médicos le dan meses de vida. Desde que comenzó a sufrir molestias, llamó a Monsanto para preguntar si estaba relacionado con sus

agrotóxicos. Le contestaron que alguien se comunicaría con él, algo que nunca sucedió. Como dijo en el juicio: “jamás hubiera utilizado esto en la escuela sabiendo de los daños que puede causar”.

Debido a su enfermedad, el Tribunal aceleró el proceso de la demanda que Johnson comenzó a trabajar con sus abogados en 2015. El juicio que ahora finalizó, llevó un mes, y el jurado debatió durante tres días. La sentencia emitida obliga a Monsanto a pagar 39 millones de dólares en compensaciones y otros 250 millones por daños punitivos, lo que la compañía anunció que apelará. La sentencia establece además que la compañía actuó “con malicia” y “falla negligente” porque sabía de los daños que podía ocasionar.

Los abogados presentaron documentos científicos sobre la toxicidad del glifosato y documentos secretos de la empresa, que muestran que sus propios ejecutivos y científicos sabían de los riesgos del agrotóxico. Por ello pagaron a científicos para escribir artículos que negaran o relativizaran los peligros del glifosato y establecieron turbias relaciones con técnicos de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) que debían dictaminar los riesgos del glifosato. La EPA se dobló ante Monsanto y terminó negando incluso las evidencias de sus propios científicos.

El glifosato fue inventado y lanzado al mercado por Monsanto en 1974, y ha sido una importante fuente de sus ganancias. Se difundió rápidamente, por ser un herbicida de amplio espectro que la compañía consiguió amañadamente que fuera declarado como moderadamente tóxico, algo que subsistió hasta que en 2015, la Organización Mundial de la Salud declaró que era “probablemente cancerígeno”.

El envenenamiento y condena a muerte

prematura de Johnson, ocurrió en apenas dos años y como parte de su trabajo, algo que seguramente está sucediendo con muchas otras personas en situaciones similares. El glifosato es el herbicida más usado a nivel mundial, tanto en cultivos agrícolas, como en jardines, hogares, parques, escuelas e instituciones. Su uso se disparó exponencialmente con la introducción de cultivos transgénicos tolerantes a glifosato, que actualmente son más de 80 por ciento de los transgénicos en campo.

Este uso intensivo generó resistencia en decenas de malezas, con lo que además de aumentar las dosis empleadas, la empresa comenzó a agregarle surfactantes y otros co-adyuvantes para hacerlo más eficaz. En el juicio de Dewayne Johnson, se expuso que además de la toxicidad del glifosato, quizá la mayor toxicidad era provocada por la mezcla con esos otros elementos, que las empresas no necesitan declarar en los productos y que la EPA no considera en sus evaluaciones de riesgo.

Paradójicamente, el final de Monsanto había llegado antes de este juicio. Bayer consiguió la aprobación de Europa y Estados Unidos para finalizar la compra de la empresa en junio de este año y su primer anuncio fue que el nombre Monsanto desaparecía, justamente por la mala fama de Monsanto. Probablemente ya se está arrepintiéndose, porque desde el anuncio de la sentencia a favor de Johnson, las acciones de Bayer van han bajado más de 18 por ciento, lo cual se tradujo en una pérdida de cerca de 18,000 millones de dólares. Bayer teme además que otra ola de juicios se desatará pronto en Estados Unidos por el uso del agrotóxico dicamba con la soya transgénica Xtend, también de Monsanto, cuya deriva está dañando los cultivos de otros agricultores.



Guardabosques de Gipuzkoa a través de sus redes sociales solicitan reflexión y nuevas directrices en política forestal

Quemos publicar esta reflexión acerca de la actual situación en la política forestal, teniendo en cuenta el factor socio-económico, las enfermedades que afectan a las plantaciones de especies exóticas y el punto de vista medioambiental:

El mundo forestal vasco está lleno de paradojas. Vivimos entre bosques y plantaciones, que forman parte importante nuestro paisaje diario, y muchos vascos pasamos buena parte de las horas de ocio caminando entre árboles. No obstante apenas existe debate sobre la política forestal de

este país y son contadas las noticias que aparecen en los medios de comunicación sobre el tema. Abundan los tópicos: los pinos son malos y los eucaliptos peores, el haya y el roble son buenos, hay que plantar árboles, luchar contra los incendios, etc. Pero apenas hay artículos o expertos que tratan sobre los retos del mundo forestal. Y los informes de las administraciones se limitan a aportar datos (superficies, especies, cortas, plantaciones, número de incendios...) y a señalar generalidades (se debe proteger el suelo, compaginar producción y protección, fomentar el empleo local...).

Tenemos, sin duda, una especie predominante y emblemática: el pino insignis o pino de Monterrey (*Pinus radiata*). Esta especie llegó de Norteamérica y se instaló aquí apenas hace 100 años y predomina en buena parte del territorio de Gipuzkoa y Bizkaia, aunque también se ha utilizado en el norte de Araba y Nafarroa. Todos la conocemos y sabemos de sus virtudes y defectos.

Resulta paradójico que hacia el año 2.000, cuando más oferta de madera había en nuestros montes, se alcanzaron los precios más altos de la madera en pie. Pero pronto los precios se desplomaron y

el propietario forestal pasó a cobrar la mitad por el mismo pinar. La crisis de la construcción, las ciclogénesis, la entrada de madera de fuera y otros factores tuvieron la culpa de ello.

Y ahora le ha llegado una enfermedad de la que poco se habla: la banda marrón (*Lecanosticta acicola*). Llevamos años luchando contra la conocida procesionaria, se dispararon las alarmas con el fusarium, pero se controló, y ahora, sin apenas enterarnos, se expande de la costa hacia el interior la banda marrón y arrasa con extensas masas de pinares.

Y cuál es la alternativa? Esa

es la pregunta que se hacen muchos propietarios forestales y que nadie contesta. Algunos siguen apostando por el pino insignis y vuelven a plantarlo. Muchos optan por cambiar de especie y se pasan al eucalipto (originaria de Australia). En buena parte de Bizkaia, siguiendo el ejemplo de cántabros o gallegos, ya se venía utilizando el eucalipto, pero ahora ha incrementado su expansión; en Gipuzkoa está ganando terreno de la costa hacia el interior. Es una especie de crecimiento muy rápido cuya madera se usa para la fabricación de pasta de papel. También se apuesta por especies norteamericanas como el abeto Douglas, las secuoyas, o la falsa acacia, y por especies asiáticas como la criptomeria japónica. No obstante, algunos pocos propietarios optan por plantar nuestras especies (roble, haya, fresno, cerezo...) o por dejar que el monte se repueble naturalmente. Curiosamente esta última alternativa no recibe ayudas públicas. Destinamos generosas subvenciones públicas para talar los pinares, y para plantarlos con esas especies exóticas, sin apenas seguir un criterio técnico o directriz alguna. Se está produciendo una profunda transformación del paisaje forestal, el eucalipto y se impone en muchos sitios, con la consiguiente pérdida de biodiversidad y aumento del riesgo de incendios, y apenas se alza una voz, ni hay debate, ni se de-

fine una nueva política forestal que responda a este desafío. Nadie alerta de las enfermedades que afectan al eucalipto, como la *Mycosphaerella*, ni de los posibles problemas que pueden acarrear el uso abusivo de coníferas exóticas (capacidad de rebrote, exceso de sombra, competencia, uso de abonos, enfermedades...). Tampoco está nada claro el valor de la madera que vayan a generar, tanto de la utilizada para sierra, como la destinada a papel.

La sociedad actual demanda un mayor cuidado de la naturaleza y, sin desprestigiar el valor económico de las masas forestales, se deben de tomar medidas que garanticen la protección del medio ambiente. Se debe de apostar por el uso de especies autóctonas, dando ejemplo en nuestros numerosos montes públicos. No podemos olvidarlos de la regeneración natural; parece que si no se plantan árboles el bosque no se instala. La elección de cada especie (autóctona o exótica) debe de responder a criterios técnicos y adaptarse a cada terreno. La plantación y aprovechamiento de las masas debe de respetar los cauces de agua, los caminos públicos, las distancias a viviendas... Se debe de analizar con detenimiento qué zonas son aptas para

el uso del eucalipto y cuáles no, y evidentemente, no usar esta especie en montes públicos. Del mismo modo, se deben de extremar las precauciones a la hora de plantar coníferas exóticas. No se puede permitir el uso del pino insignis en zonas donde la banda marrón está presente o tiene alto riesgo de aparecer, así como evitar su uso en suelos pobres con alto riesgo de afección de processionaria. En cambio, algunas masas adultas de pino insignis presentan gran valor ecológico y deberían de ser protegidas, siendo la compra la medida más adecuada. A más de uno le chocará esta propuesta, pero gran número de rapaces (milanos, ratoneros, águilas calzadas, alcotanes...) anidan en sus copas; distintas especies de pícidos se alimentan de las larvas que viven en la madera; y el sotobosque en muchas ocasiones está cubierto por robles, castaños, fresnos,

hayas, abedules... Resulta paradójico, pero vamos a echar en falta el pino insignis.

En el sector forestal la inercia tiene mucha fuerza, pero si queremos que el sector responda a los desafíos actuales, debemos trabajar para adaptarnos a los nuevos tiempos. Los guardas forestales también debemos aprender y cambiar hábitos desfasados. No es nuestro cometido definir la política forestal, pero ante la realidad que vemos cada día, no podemos permanecer callados y solicitamos a las administraciones competentes, Diputaciones principalmente, así como a otros agentes implicados (asociación forestal, maderistas, sindicatos) una reflexión seria sobre la situación actual y que definan las nuevas directrices que debe de seguir la política forestal actual.



Etxe Gazna kooperatiba berritze obretan



Modernizatzeko obrak egin behar ditu Zalgizeko Etxe Gazna kooperatibak. Ainitz etxaldendako, gasnak idortzeko tresna kolektiboa da. Herritarrei luzatu die diruz laguntzeko deia.

1985ean sortu zen kooperatiba. Zazpi laborarik bultzatu zuten, ardi gasnak toki amankomun batean idortzeko. Gotaire herraiko soto batean abiatu zuten proiektua, 1992an beraien eraikuntza egin arte. Zalgizeko herrian (Xiberoa) kokatzen da gaurregun Etxe Gaznaren eraikina, ardi gasnen idortzea du aktibitate bakarra.

Guti abiatu baziren ere, gaurregun 80 bat etxaldeko kooperatibako zerbitzua baliatzen dute. Batzuk ekoizpen kopuru haundiarendako, beste batzuk etxeko kontsumorako doia.

« 1992az geroz, ez dugu inbertsiorik egin eraikinean. Lan baldintzak hasieratik berdintsuak dira, ondorioz tresna ainitz ez dira gehiago egokiak, beste batzu usu panan (matxuraturik) gelditzen dira », zehaztu du Bettan Hoqui, Zalgizeko artzaina eta kooperatibako buruak. Tresnaren modernizazioa behar beharrezkoa da beraz eta azken hilabeteak proiektua lantzen pasatu dituzte, Euskal Herriko Laborantza Ganbararen laguntzarekin.

Orotarat, 154 000 euro gostatuko da berritzea. Erdia baino gehiagoko diru laguntza publikoeri esker ordainduko dute. Falta zaienean, parte bati banku maileguz buru egingen diote, bestearentzat aldiz herritarrei buruz itzuli dira. Atharratzeko gasna ferrian abiatu da kanpaina : « crowdfunding » diru bilketak

48 000 euroren aurkitzeko helburua du. Edonorek parte har dezake (www.zeste.coop web gunean, 'etxe gazna' hitzekin bilatu). Diruaren truke, gasna jastaketa, ardiekin borturat igotzea edo egun bat bortuan oparitzen dute laborariek.

ETXE GASNA EKOIZPENAK GORA EGITEN DUT

Hainbat obra egin nahi dituzte kooperatiban. Bildu diruaren arabera, batzu ala beste gauzatu dituzte. 80 m²-ko aterbe gehigarri bat eraiki nahi dute, idortzeko gela gehiago antolatu nahi dituzte, hozteko sistema berria instalatu nahi dute gasnen idortzea hobetzeko, hainbat tresna eta ekipamendu berri erosi nahi dituzte.

« Ardi gasna ekoizpena emendatzen ari da Xiberoko

etxaldeetan. Gure modernizatzeko proiektuari esker, galde horri erantzuten ahalko diogu », azpimarratzen du Bettan Hoquik. Amankomunitasunaren inportantzia, ekonomikoki batez ere, ohar-tarazten du artzain gazteak. « Kooperatibari esker, laborariek ez dute bakoitzak bere idortze gelaren izaiterik etxaldean. Bortuan bakarrik gasnatzen dutenek ez dute toki berezi baten antolatzerik mendian ». Etxe Gaznaren berezitasuna da ere bakarrik etxeko kontsumorako ekoiztuak diren gasnak onartzen dituela (hots gasnarik saltzen ez duten etxaldeak). « Jakitate baten atxikitze balio du horrek ».

Irailaren 29an bukatzen da diru biltze kanpaina. Txekeak bidal ditaizke ere Etxe Gazna kooperatibari (64 470 Zalgize, Xiberoa).

Laborantza Ganbarak sustengatzaileak bilatzen ditu

Ipar Euskal Herriko Laborantza Ganbarak 300 laguntzaile berri bildu nahi ditu iraila eta urrian eramaiten duen kanpainaren kari. Elkartearen diru egoera egonkortzeko abiatu dute ekimena.

Laborantza herrikoiei eta iraunkorraren sustatzea da EHLGren helburua eta eguneroko lana. Hemeretzi teknikalari eta aholkularik lan egiten duten Ainiza Monjolosen, laborantxako sail desberdinetan adituak. Gaurregun 850 000 euroko aurrekontua du, %42a instituzio publikoekin egin partaidetzearik eskuratzen du, %34a saltzen dituen zerbitzuetarik, %18a herritarren zein enpresen eskaintzatik eta azken %6a ithurri desberdinetatik.

Herritarren emaitzetarik 150 000€ biltzen ditu urtero Laborantza Ganbarak.



Laguntzaile kopuru hori 700 jendetarik 1000etarik pasatu nahi du elkarteak.

« Beti ta laborari gehiagok zerbitzua eskatzen digute, gure lanak erakusten du zinezko behar bati erantzuten diogula. Laborantza herrikoien hedatzen segitzeko, gure diru ithurriak sendotu behar ditugu eta horregatik deialdia zabaldu dugu diru emaila gehiago biltzeko jendartean », adierazi du Beñat Molimos, EHLGko lehendakariak.

Urtean zehar formakuntza ainitz antolatzen ditu elkarteak, agronomiaz, hazkuntzaz, ingurumenaren zaintzeaz, beti eginmolde iraunkorrak etxaldeetan sustatzeko. Aholku juridikoak bai eta administratiiboak emaiten dituzten zerbitzuak baditu ere.

Dirua eman nahi duenak « www.ehlg-bai.org » web gunerat joan daiteke argitasun guziak aurkitzeko.

Ipar Euskal Herrirako laborantza proiektua

Azken asteetako eguraldi txarrak barazkien ontzea trabatu du eta galtze ekonomiko haundiak aurreikusten dituzte iparraldeko barazki ekoizleek.

Neguko euri etengabeek udaberriko eta udako kulturen landatzea zaildu

dute, ondotik argi eta bero eskasak barazkien garapena trabatu dutelarik. Ezetasunak eta hotzberoeren gora beheak bakterio ala ondoek sortu eritasunak bultzatu dituzte ere. Ondorioz berant haundia da uztan eta nekeziak badira merkatuko edo kontsumo talde-

etako zaren hornitzeko astero. Batzuk diote %40 edo %50eko galtzea jasaiten dutela jazko urteari konparatuz. Eguraldia hobetu bada ere azken egunetan, beranta eta galtzeak ez direla gaitzen ahalko diote barazki ekoizleek.

Aldudeko ibarreko feria urrian

Bi urtetarik antolatutak dira Aldude (Baxe Nafarroa) ibarreko ate idekitzeak. Aurten, urriaren 11tik 14rat iraganen dira. Urriaren 11an, mahai inguruak lana herrian gaia uka-

nen du. Egun nagusiak larunbata 13a Alduden eta igandea 14a Banka eta Urepelen izango dira. Larunbatean azinda erakusketak ehunka ardi, behi eta behor bilduko ditu. Tokiko ekoizpenen merka-

tua, pilota partidak, bazkaria ibarreko ostatu guzietan, kantaldi, dantza, erakusketa eta hainbat animazio proposatuak dira bi egunez

El lúpulo ecológico posible alternativa en Araba

Aunque el proyecto esta es su etapa inicial, los resultados recibidos son favorables y el proyecto Baso Bitxi arranca positivamente.

Hace ya un año, en septiembre del 2017 cinco amigos comenzaron este proyecto llamado Baso Bitxi. Dos de los cuales, aficionados a elaborar cerveza, plantearon la problemática de adquirir lúpulo de cercanía y producido ecológicamente. Esta situación de tener que importar el lúpulo y el comprobar que en las cuencas de los

ríos cercanos crecía bien el lúpulo salvaje hizo que apostasen por su producción agroecológica en tierras alavesas de Zuia.

Comprobar la buena adaptación del lúpulo en las tierras alavesas fue el primer objetivo que desde Baso Bitxi se fijaron. Para ello, contaron con la ayuda de un productor de lúpulo de Olite, quien por el momento produce esta planta herbácea de forma convencional, con el que pudieron aclarar algunas dudas y ver in situ la plantación de Olite. Esta visita resulto muy positiva, ya que la experiencia navarra añadía argumentos positivos para creer en el éxito del proyecto.

Con los datos favorables, y observando que cada

vez más y más personas se animan a elaborar cervezas artesanales, bien sea por afición o como oficio, no dudaron el emprender esta nueva aventura colectiva.

LA INSTALACIÓN

Aunque los participantes en este proyecto no estuvieran directamente relacionados con la producción alimentaria de manera profesional, esta primavera comenzaron con la necesaria instalación para el lúpulo. Esta especie, al tratarse de una planta trepadora, requiere de una instalación previa a su producción, que consta de una estructura de postes y cable (que se eleva unos seis metros) para la guía de la misma planta. Aunque según nos reconocen, su planificación era comenzar antes con esta instalación “este invierno meteorológicamente hablando, no ha permitido poder acceder al terreno”. Además remarcan que este momento de la instalación ha resultado, de momento, lo más complicado y laborioso “el realizarlo colectivamente ayuda mucho, siendo más manos para trabajar; si lo tendría que hacer una sola persona esta etapa se alargaría demasiado”.





estructura para el lúpulo del proyecto Baso Bitxi en Zuia

9 VARIEDADES DE LÚPULO EN 8000M²

Esta planta tan preciada en la elaboración de la cerveza y su producción constituyen proyectos de larga duración. A diferencia de otras, esta especie brota todos los años durante unos 25 años a partir de la primera plantación. Además de cada planta pueden darse hasta 10 brotes, que habitualmente solo se mantienen tres.

En el proyecto Baso Bitxi en concreto, cuentan con 8000m² de terreno para el lúpulo, y en estos momentos iniciales han querido comprobar la adaptación y crecimiento de nueve variedades diferentes de lúpulo

(Cascade, centenal, chinook, ek golding, hallertau mitterfruch...), entre ellas dos autóctonas con intención de recuperarlas.

PRIMERA COSECHA Y RESULTADOS

Desde este septiembre y hasta diciembre (dependiendo de la variedad) están recogiendo la primera cosecha del lúpulo. En lo analizado hasta el momento los resultados obtenidos están siendo muy positivos. "Nuestro objetivo era comprobar que el lúpulo se adapta bien" y así se está dando, además han comprobado que los animales salvajes de la zona, como corzos y jabalíes, no se sienten atraídos

por la producción y no han generado daños.

Aunque han observado diferencias en la capacidad de adaptación entre las diferentes variedades plantadas, son conscientes de que este análisis formaba parte de las tareas iniciales "Teníamos que comprobar y analizar los tiempos de crecimiento y las necesidades específicas que cada una de las variedades exige, y en ello hemos invertido gran parte de los esfuerzos".

Los resultados los valoran muy positivamente, "el lúpulo es una alternativa a la producción en Araba, su crecimiento es

favorable y por el momento no ha dado problemas en el ciclo completo y podríamos decir que se adapta bien a la tierra y clima". Actualmente están en el punto de valorar que variedad es la más adecuada para la elaboración de la cerveza ya que todavía no podrían indicarlo. "Lo más adecuado para poder indicar la mejor variedad es comprobarlo con dos cosechas", por lo que los componentes de este proyecto esperan tener los resultados definitivos para septiembre del año próximo.

Etorkizuna elikatzen. Zeurea-Nirea-Gurea.

Ehne Bizkaia hace publica la fecha para su XI. Congreso, 25 de Noviembre y anuncian a su vez la celebración de asambleas comarcales previas al Congreso durante los meses de octubre y noviembre.

Nos presentamos en este XI Congreso después de una intensa agenda, que estuvo marcada en 2017 por el 40 aniversario del sindicato, la presentación del libro que ilustra las luchas base-rritarras desde una perspectiva histórica y la celebración de la VII Conferencia Internacional de La Vía Campesina en Derio; y la presentación del documento de propuesta política de Etxalde en 2018. En Otoño de 2018 seguirá candente todo lo relacionado con el debate sobre la aplicación de las propuestas sobre la reforma de la PAC, con lo que para el contexto general habrá elementos sobre los que profundizar. Pero debemos marcar prioridades claras cara al Congreso: por una parte actualizar y aterrizar nuestra propuesta política en lo concreto y en lo local, y por otro lado resetear el sindicato puertas adentro y hacia el exterior.

ACTUALIZACIÓN DE LA PROPUESTA POLÍTICA EN LO CONCRETO Y EN LO LOCAL.

La contextualización general de la situación del sector y nuestros ejes de propuesta deberían ser profundizados en este Congreso sobre 3 ejes concretos:

-Esbozar los contenidos de posibles estrategias alimentarias comarcales (en otoño está previsto que varias comarcas vayan profundizando pasos en esta dirección).

-La instalación de nuevas personas en la actividad agraria. Contextualizar la urgencia con una visión a medio plazo, actualizando los mecanismos de promoción, cuantificando los impactos económicos y sociales, dotándole de grandes dosis de prioridad política, ...

-Incorporar el trabajo desarrollado en los 4 municipios sobre el conocimiento y las posibilidades de ordenar, priorizar, catalogar, ... la tierra como factor de producción median la herramienta ADILUR. La presentación local

(en cada municipio) y la jornada abierta deben ser integradas en nuestro proceso congresual. Lo desarrollado en esta materia supone un salto cualitativo en todo lo relacionado con la ordenación territorial y el acceso a la tierra.

Sobre estos tres ejes podemos construir una propuesta muy concreta y actualizada de intervención política y social en torno a la alimentación y las políticas agrarias locales (integrando las realidades sectoriales en este contexto), con el plus de que estas propuestas puedan ser extensibles al resto de Euskal Herria. Y por otro lado puede servir para definir nuevos enfoques y alianzas en lo comarcal, con la vista puesta en el horizonte de los nuevos PDRs 2020/2025.

RESETEAR EL SINDICATO

En este proceso congresual debemos dotar mayor protagonismo a la actualización de nuestra organización interna. Ésta debe ir acompañada de nuevas incorporaciones a la Ejecutiva y Consejo Provincial (sobre todo aumentando la participación de más mujeres) y es sabido que sobre todo es un trabajo precongresual (más de hacer que de escribir). Y estas nuevas incorporaciones debieran acompañar nuevas dinámicas comarcales, relacionadas con la anterior propuesta de estrategias alimentarias comarcales. Debiéramos incorporar en esta parte organizativa la actualización y materialización de un proceso de socialización que diera cuerpo a un colectivo que apostara por fortalecer el sujeto por el desarrollo de la soberanía alimentaria. Merece la pena explorar la posibilidad de ir sumando adhesiones a la causa también desde lo material, a sabiendas de lo complicado que resulta casar la teoría con la práctica. Este proceso debiera partir de determinadas colaboraciones externas.

GUIÓN DE LA PONENCIA PARA EL XI. CONGRESO.

- Cuarenta años de emprendimiento en continuo tránsito a nuevos modelos de articulación, lucha y creación de nuevos escenarios.
- Resetear el sindicato (ehne bizkaia) puertas adentro y hacia el exterior.
- Soberanía alimentaria y agricultura sostenible, garantía del derecho a una alimentación sana.
- Una política alimentaria que articule las políticas agrarias (PAC, OMC, ...)
- Tránsito hacia otro modelo de gestión política y modelo de producción, desde la PAC hacia los PDRs y viceversa.
- Estrategias alimentarias locales como eje de desarrollo sostenible y endógeno.
- Orientar la producción alimentaria local hacia las necesidades y demandas locales.
- Priorizar con mecanismos eficaces la incorporación de nuevas personas a la actividad agraria.
- Observatorio de producción, transformación, comercialización, precios y consumo.
- Alianzas estratégicas para el desarrollo efectivo del proceso de la soberanía alimentaria y la agricultura sostenible.

Giro en el caso de la planta de purines de Karrantza

El proceso jurídico da un vuelco en el caso de la planta de purines de Karrantza y les imponen una inhabilitación de 2 años y el pago mínimo de 485.000€ y máximo de 2.2 millones.



La Audiencia de Bizkaia ha revocado la sentencia que exoneraba de responsabilidad en el ámbito mercantil a los promotores de la iniciativa. De esta manera sentencia que la ruina de la sociedad fue responsabilidad de sus administradores y de varias personas que intervinieron en el fallido proyecto. Así declaran culpable el concurso de acreedores de la compañía

y condenan a seis personas; políticos, altos cargos del Gobierno Vasco y ganaderos. Entre las personas condenadas se encuentra el exalcalde y el exconcejal de la localidad vizcaína (ambos del PNV) y el exdirector del Departamento de Agricultura Martín Ascazibar.

El fallo destaca la culpa grave de los acusados, que

contribuyeron "a la generación y/o agravación de la insolvencia" de la planta Karrantzako Minda. De esta manera, quedan inhabilitados para administrar empresas por dos años. Además la Audiencia de Bizkaia les reclama a los seis 485.724€ que engrosaran las arcas de Karrantzako Minda y se repartirán entre los acreedores;

y también 1.772.279€ en caso de que la empresa contrada para la construcción de la planta no haga frente a ese abono.

Por otro lado, continúa abierta la investigación penal sobre la planta de purines que abrió un Juzgado de Balmaseda.

«Tosutik Uribe Kostara» jardunaldiak, Porlan azpiko lurra irauliz.

Irailaren 10ean hasi eta 23ra arte Tosu Betirakok antolatutako jardunaldiak ospatu dira. Bertan eskualdeko herri ezberdinetan hitzaldiak eta ekintzak antolatu dituzte, baita martxa ere. Tosuko asanbladatik adierazi digutenez «Jardunaldi-Martxa hauen helburua hori da, gure eskualdeko urbanizazio ereduaz arduraturik gaudenak elkartzea, nahi izatekotan urbanizazioaren aurka eta lurraren defentsan Uribe Kosta mailan antolatzerik dugun eta hau nola egin dezakegun aztertzeko; antolatzeko arrazoiak egon

badaude eta.»

Jardunaldien lehenengo astea parte hartze onarekin igaro da, eta eskualdeko jende nahiko hurbiltzen ari da herri ezberdinetako hitzaldi eta mahai inguruetara. Berango, Algorta, Urduiz, Leioa, Itzubaltzeta eta Plentziara zabaldu dute eskualdeko urbanismoaren kezka.

Amaiera martxa baten bidez emango zaio, asteburu osoa hartuko du honek eta Erandiotik eta Gorrizerako bidea egingo dute eskualdeko problematika bertatik ikusiz.

TOSUTIK URIBE KOSTARA
PORLAN AZPIKO LURRA IRAULIZ

JARDUNALDIAK

IRAILAK 10 - Berango (Nabarrekak taberna):
 "Egunon... Gabon" Berango, lotarako herria

IRAILAK 11 - Leioa (Nagusien Etxea):
 Mugikortasunak mugatua. Transporte y urbanismo

IRAILAK 12 - Algorta (Villamonte K.E):
 Porlana edo jana, desarrolismoa nekazaritzarekin tallean

IRAILAK 18 - Urduiz (K.E):
 Porlana edo jana, desarrolismoa nekazaritzarekin tallean

IRAILAK 19 - Gorriz/Plentzia Gaztetxea:
 Bilbainos Go Home? Herri udatarraren problematika

IRAILAK 20 - Itzubaltzeta (Nagusien Etxea):
 La fiebre del cemento; corrupción en UK?

*HITZALDI GUZTIAK 19.00tan

MARTXA

IRAILAK 21, 22, 23
 ERANDIOTIK GORRIZERA

ANTOLATU ETA HAUSNARTU

«Elikadura jendarte osoa zeharkatzen duen gaia da, herri guztia proiektu bateratu batean engaiatzeko alimaleko aukera»

Joseba Otondo Baztango alkatea dugu, Elikadura Burujabetza eta tokiko garapen ekonomiko arduratsu baten alde hainbat ekimen eta proiektu jarri dituzte abian. Aldaketak ematea posible dela erakutsiz.

Noiz hasi zineten elikadura politika publikoen inguruko aldaketekin?

Aitzineko legealdian (2011-2015) Bilduren lehenengo alkatetzarekin lehendabiziko pausuak ematen hasi ginen. Batzorde ireki baten bidez gerora bidean gelditu zen Barraskilo kontsumo elkartearen sortu zen, adibidez. Ordukoak dira, halaber, bazkaleku komunalak kudeatzeko batzarrak, herri-baratzeak, hiltzagiari buruzko gogoetagunea e.a. Hortaz, legealdi honetan, aitzinekoan hasitako bidean sakontzen ari gara ekimenak biderkatuz, horiek egituratuz, proiektzio estrategikoa emanez eta diskurtsoa eraikiz.

Zerk bultzatuta?

Elikadura jendarte osoa zeharkatzen duen gaia da eta, horrek, herri guztia proiektu bateratu batean engaiatzeko alimaleko aukera ematen du. Proiektu bateratu horrek egunerokoarekin zerikusia baldin badu eta edonoren eskura dauden konpromisoak eta egiteko zehatzak proposatzen baditu... eraldaketa soziale-rako sekulako lanabesa da. Gainera larrialdi klimatiko al-

dian gaude -nahiz Hego Euskal Herriko agenda politiko-sozialean gai hau erabat bazterturik egon-, hortaz, gerorik nahi badugu, bizitzarako oinarri materialei buruz pentsatu beharra dugu, eta horietan oinarritzekoena elikadura da. Jatekorik gabe deus ez dago. Bertzalde, landa-eremuan egonik, elikadura nekazaritzaren bidez ere adierazten da eta nekazaritza tokiko garapen sozioekonomikorako oinarritzeko ardatza da. Hori da bultzatzen gaituena.

Azken albistea elikadura kontseilua sortu duzuela izan da, baina nola heldu zarete puntu honetara?

Aipatu bezala, azkeneko urteetan arlo desberdinetan ekimen dezente egiten ari dira; eta, horietako aunitz herriko eragileek antolatuta. Hortaz, egiten ari den guztiari ordenua eta zentzua emateko, proiektzio estrategikoa eta ikusgarritasuna elikadura kontseilua sortzea beharrezkoa dela ulertu dugu. Behar-raren ondorioa da. Kaos sortzailea bultzatu dugu; praktika zehatzak kontzient-

zia eraldatzeko duen ahalmenean sinisten dugulako; orain, ordenatzeko eta teorizatzearen tenorea da eta egiten ari garena maila bat gorago kokatzeko.

Herri lurren eta bazka leku komunalen erabileraren inguruan ere aldaketak egin dituzue, zeintzuk eta ze asmorekin?

Baztanek 375 km² ditu (Euskal Herriko udalerrri zabalena) eta %85 herri-lurra da. Herri-lurretan denetariko erabilerak daude: oihanak, mendiko alhapideak, bazkaleku komunalak, norberaren probetxurako luberriak... Momentu honetan norbera-

ren probetxurako diren bazkalekuen erabilera arautzen ari gara, helburua nekazaritza bizi direnak edo hasi nahi dutenak lehentasuna izatea baita. Horretarako irizpide taula finkatzen ari da, puntuaketa sistema batekin. Horren arabera estentsiboan aritzea, ekologikoan, gaztea izatea, emakumea... puntuatuko da. Halaber, eskatzaile bakoitzak erabili dezakeen herri-lur kopurua ere mugatuko da. Urte eta erdiko eztabaida prozesua izan da eta hasierako onespena emateko prest dugu ordenantza.

Eraldaketa prozesua errazteko ere baduzue plangintza hiltzagia eta transformazio zentroarekin, nola kudeatzen/kudeatuko da?

Alde batetik udal hiltzagia dago, egonkortutako proiektu gisa. Legealdi honetan zati-keta gela ere paratu dugu, herritarrei zerbitzu osoa eman ahal izateko. Udal gobernua-ren nahia enpresa publikoaren bidez kudeatzea zen, baina guttiegoan gaudenez, udaleko gehiengoak gestioa kanporatzea erabaki zuen. Nolanahi ere, bailarako jende

«Erdi ziklo hau sektorea berpizteko estrategikoa dela uste dugu»



batzuk espreski sortutako enpresa batek hartu du kudeaketa eta ongi dabil. Afera da horrelako zerbitzu estrategiko batek luzera begira egonkortasuna behar duela eta ez dela lau urtetik behin haren kudeaketa leihaketara ateratzen ahal. Bertzalde, eraldaketa gu-nearena oraino hastapenean dago. Uztailan Udaleko ordezkariak, Baztango Zaporeakeko kideak, Garalurreko Baztango teknikariak eta Nasuvinsako arduradunak Jakako eraldaketa gunean izan ginen eta, orain, udako egune-tan ikusitakoari buruz gogoeta egiteko bilera egin beharko dugu, gure proiektua izanen dena zehaztu ahal izateko.

Lehen sektore honen etorki-zuna bermatzeko lanbide heziketa zentroan ze proiektu duzue? Badago ere Agroekologia herri eskola, noiztik?

Une honetan eskualde mai-

lako lanbide heziketa zentro berriari buruz lanean ari gara. Eskualdeaz ari garela Baztan, Malerreka eta Bortziriaz ari gara, Baztan-Bidasoa. Nafarroako Gobernuak proiektua ontzat eman du eta prozedura administratibo guztia abian da. Gure nahi sendoa da bertan agroekologiako erdi-zikloa ematea da, euskaraz. Nafarroako Gobernuak baietz erran du. Beraz emandako hitza bete dadin erne egonen gara. Erdi ziklo hau sektorea berpizteko estrategikoa dela uste dugu eta gure konpromisoa neurri horretakoa da.

Bertzalde Baztango Agroekologia Eskola Herritarra Hazitik Hozie elkartearen bidez abiatu zen. Aurtengoa bigarren urtea da eta izenburu horrekin urtean barna bailarako eragile desberdinek agroekologiarekin zerikusia duten ikastaroak, mintegiak, hitzaldiak... bateratu ditugu. Modu

horretan ikusgarritasuna erdiesten da, diskurtsoa garatzeko balio du eta agroekologia gaiak aldiro solasbide izaten dira. Hilabete gehienetan zer-bait eskaintzen da, batzutan bizpahiru hitzordu desberdin ere bai. Aurten zortzi eragile koordinatu gara; udaletxeak, bistan da, gogotsu parte hartzen du.

Zein da lurralde garapenerako fundazioaren egitekoa?

Bailarako nortasunean oinarriturik tokiko garapen ekonomikoa sustatzeko egitura da. Horretarako aitzineko hiru urteetan arlokako gogoeta prozesuak bideratu ditugu, bailarako eragile sozioekonomikoak (gehienak autonomoak eta mikroenpresak) elkartetan antolatzeke: Baztango Zaporeak (zikloa ixten duten nekazariak), Apopilo (aloiamendu turistikoak), Prest! (zerbitzu turiskoak), eta

bidean gelditu zaiguna: elaboratzaile agroalimentarioan elkartea. Horiei lehenagotik zeudenak gehitu behar zaie Bertan (merkatarien elkarte) eta Baztango Artesauak. Beraz, alde batetik tokiko eremu sozioekonomikoa egituratuta dugu. Eta Lanbide eskolarekin eta Cederna-Garalurrekin osatu dugu. Udalak nekazaritza-abeltzaintza eta turismo-merkataritza zinegotziekin eta alkatearekin parte hartzen du.

Guzti horren bidez, lurraldean gauden eta lurraldeari loturik ari garen eragile sozioekonomikoen arteko harremanak eta elkarrekintzak indartu nahi dira, elkartasunaren eta elkarkidetzaren bidez zirkulu birtuosoa piztu. Horretarako bailarako nortasunean oinarrituriko marka sortu dugu. Beraz, tokiko garapen estrategia horrek gure nortasunarekin bateragarria

Baztan

izan behar du. Markaren oinarrrian iraunkortasuna, lurra, euskara, auzoalana, komunala... daude, beraz, zintzoki lana eginez gero... aukera handiak irekitzen zaizkigu.

Zein edo zeintzuk dira bidean aurkitutako oztopo nagusiak?

Oztopoak baino erronkak izan direla erranen nuke. Eragileekin egon, dinamizatu, motibatu, planteatzen genuena ulergarri egin... Eta, aldiro toki desberdinetako esperientzien gainean egon, aunitz irakurri, gogotatu... Denbora pila eskaini diogu, nahiz betegarria ere izan den. Orain marka egina dugu eta fundazioa osatua. Baina puntu honetarat iritsi artiokoa nahiko abstraktua izan da, zalantzas bete eta hauskorra.

Nola ikusten duzu lehen sektorearen etorkizuna zuen zonaldean? Eta elikadura burujabetzarena?

Zaila. Populazio aktiboaren %6 inguru nekazaritzan ari da, baina adin egitura zahartuarekin, lanaz gainezka eta ekonomikoki estu. Sektorea etsituta dagoela erranen nuke. Alta, Baztango Zaporeak bezalako elkarteak sortu da bertze eredu bati buruz ari dena, banaz bertzeko adina gazteagoa duena eta gogoz ari dena. 1981an populazioa aktiboaren %24 ari zen nekazalgoan, 1.000 nekazari baina gehiago.

Orain 230 inguru izanen dira. Gainbeheran gaude. Nahiz Nafarroako banaz bertzekoaren gaintetik egon.

Elikadura burujabetzari buruz, kontzeptua eta terminoa ingurune mugatuetatik harago oraino nahiko ezezaguna delakoan nago, hala ere, horren praktika izan daitekeenak hedapen zabalagoa duela erranen nuke. Eta, hori da garrantzitsuena. Praktika. Ondotik, horren gainean zentzua eta diskurtsoa eraikiko ditugu. Alde horretatik, orain urte bat Landa eremu bizien alde eta esne sektorean Danonek eskualdeko baserritarrekin izan zuen jokaera salatzeko egin zen manifestaldi jendetsua mugarria izan zela erranen nuke. Nekazaritzak duen garrantziaren aitorten soziala izan zen eta herri bezala, nekazariak dituen landa eremua izan nahi dugunaren aldarri ozena.

Nola has daitezke Euskal Herriko gainontzeko txokoetan arlo honetako aldaketak egiten?

Zapatistek zioten borroka zirkulua bezalako dela, edozein puntutan hasi daitekeela baina ez dela inoiz amaitzen. Lehendabiziko pausuarekin hasi. Tokiaren arabera desberdina izanen da. Seguru aski aunitz motibatu beharko gaituen zerbait izan beharko du. Ez da hasieratik asmatu beharrik, beharbada tronpatuko gara, edo ez. Baina horrek zirkuluan sartuko gaitu.

Urtero Landa begiradak jardunaldia antolatzen duzue, noiztik? Aurtengoaren aurrerapenik?

Lehendabizkoa aurtengoa izanen da, azaroko azkeneko asteburuan. Aurtengo hitzordu garrantzitsuena José Bovék emanen duen hitzaldia izanen da "Europatik ze etorkizun landa eremuendako? Eta nekazaritzako?" Azaroaren 24an izanen da. Egun horietan filmak, dokumentalak, mahai-inguruak... antolatuko ditugu.

Landa begiradak, landa eremuari buruzko gogoeta kritikoa pizteko elkargunea izan nahi du. Adierazpide desberdinen bidez oraingo garai eta jendartean orokorrak diren hizpideak landa-eremuen berezitasunetik aztertzeko. Halaber, landa-eremuei buruzko agenda politiko eta publikoa lehiatzeko sortzen da, landa-eremuko egiazko arazoak eta erronkak zein diren identifikatuz eta horiei buruz hausnarketa eta esku hartzeak bulkatzeko. Azkenik, landa-eremuei buruzko iruditegi berriak sortzeko nahia du; gainbeheran eta egiturazko krisian diren lurraldeak izanagatik, sortzaileak eta erakargarriak diren espazio sozialak izaten ahal direlako.



Zenbat ekoizle zarete Baztango zaporeak en baitan?

Taldeak hamahiru ekoizle biltzen ditu eta talde anitza da: bertan egiten dira ardi, behi eta ahuntz gasnak, jogurtak, esnea, arrautzak, oilaskoak, sagardoa, ardoa, mermeladak, ezti, aratze eta zerri haragia...

Nola izan zen honen sorrera? Nork bultzatuta? Sorrera horretatik gaur egunera asko aldatu dira gauzak?

Baztango Udalak eta Cederna Garalur garapen agentziak dinamizatutako bilerak izan ziren taldea sortzeko abiapuntua. Bilera horiek ekarri zuten 2016an egin zen taldearen aurkezpena eta talde autonomo bezala funtzionatzen hastea.

Taldea definitzen duten ezauzgarriak ere jarri genituen: lurrari lotutako nekazal produktuak sortzea eta etxeko nekazaritza izatea, eredu industrialetik kanpo.

Ekoizle bezala, nola baloratuko zenuke instituzio publikoetatik ematen ari diren pausuak?

Nafarroan azken urte hauetan



«Kalitatezko produktuak kontsumitu nahi badituzu, ekoizleen lana eta bizi baldintzak ezin dituzu oztopatu»

Ana Iriarte Baztango Zaporeak elkarteko kidea dugu, ardo zuria egiteko mendiko mahastigintza ekologikoa egiten du.

bada instituzioen aldetik kontzientzia hartze bat elikadura burujabetzari buruz, eta hori beti da positiboa.

Hor kokatuko nuke zenbait udalak jangela publikoetan bertako produktuak erabiltzearen alde ematen ari diren pausuak, adibidez.

Bertzalde, administrazio zentrolean ere ikusten da jarrerara aldaketa bat, baina egunerokoan isla handirik ez duena. Aldaketak ezin dira maila filosofikoan gelditu, aldaketak bermatuko dituzten politikak jarri behar dira martxan. Ez da lan erraza, baina bertako kalitatezko produktuak kontsumitu nahi badituzu, horiek sortuko dituzten ekoizleen lan eta bizi baldintzak ezin dituzu oztopatu.

Ze aspektu uste duzu dela gaur egun aldaketa premia handiena duena?

Inertziekin apurtzea. Bada sistema burokratiko-administratibo oso bat nekazaritza industrialaren inguruan antolatua dagoena. Hori eraldatzeko, bertze nekazaritza

mota bat posible dela sinetsi behar da eta norabide horretan pausoak eman.

Ekoizle ttikien artean maiz agertzen den kezka legediaren zorrotasuna da, gehienetan eredu industrialaren funtzionamenduaren arabera jarri delako. Beharrezkoa da arautegiaren berrikuspena, eta honek ekoizle ttikien errealitatea ere kontuan hartzea.

Eta, nola ez, transmisioa eta inkorporazio berriak bultzatu.

Arras Baztan jatorri markak ze onura edo kalte ekarri dizkio Baztango ekoizleari?

Oraindik goiz da hori erantzuteko. Marka oraintxe dago sortze prozesuan, edukia eman behar zaio eta ikusi beharko da ze bide egiten duen. Kontuan hartu behar da lurraldeari lotutako marka dela eta ez bakarrik nekazal produktuetarako, baizik eta Baztanen dauden jarduera eta zerbitzu diferentiek bilduko dituen. Asmatu beharko da denendako onuragarria izan dadin.

Tokiko elikadura bultzatzeko

ze ekintza egin dituzue? edo egingo dituzue?

Baztango Zaporeak elkarrekin duen ahalmenaren arabera saiatzen da inguruan eragiten. Ezin dugu pretentsio handirik izan, baina bai jendearen kontzientzietan eragiten saiatu eta bertako produktore ttikien lana erakutsi eta balioan jarri. Horretarako atera genituen taldekideen informazioa eta produktuak erakusten dituen eskuorriak. Bertan antolatzen diren azoketan ere bermatua dago zenbait taldekideren parte hartzea. Eta iaz gure produktuen loteak eskaintzen ere hasi ginen.

Zein da gaur egungo sektorearen errealitatea Baztanen? Eta nola ikusten duzu etorkizuna?

Euskal Herriko gainerako tokietan bezala, hemen ere sektoreak errealitate latza bizi du aspaldi. Baztanen duela mende erdia nekazaritza jarduera ekonomiko nagusia zen, eta gaur egun biztanleen ehuneko bortza inguru baino ez da nekazaritza.

Etorkizuna ezin da aurreikusi, baina bidea eginez egin beharko zaie aurre erronka berriei. Ttikitik handira, oinarrian lan egin beharko dugu ekoizle eta kontsumitzaileek. Eta norabide berean, handitik ttikira ere pausuak eman beharko dituzte administrazioek bide horretan aitzin egin ahal izateko.

Nola has daitezke Euskal Herriko gainontzeko txokoetan arlo honetako aldaketak egiten?

Lehenbiziko pausua kontzientzia hartzea da. Eta pausuak ematen hastea, bakoitzak bere neurritan. Ez dugu gure ttikitikasunaren lotsarik izan behar eta sinetsi behar dugu badugula inguruan eragiteko ahalmena.

La política alimentaria debe ocupar una clara centralidad en las propuestas políticas

Desde el Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras del Gobierno Vasco, con el objetivo de establecer un posicionamiento de Euskadi de cara a la PAC 2021-2027 se ha remitido a los sindicatos agrarios, entre otros, un cuestionario para que se traslade el posicionamiento sobre la propuesta reglamento de la reforma de la PAC 2021-2027.

Desde EHNE-Bizkaia hemos trasladado al departamento junto con la respuesta al cuestionario un preámbulo en el que reivindicamos la necesidad de articular otras políticas agrarias y alimentarias diferentes a las actuales. Traslado, así mismo, la valoración que realizamos desde EHNE-Bizkaia a la propuesta realizada por la Comisión Europea en torno a la PAC para el periodo 2021-2027. Valoración que se expuso en el número anterior de Etxalde (número 42).

Desde EHNE-Bizkaia queremos remarcar que es posible articular una nueva PAC en el que la Política Alimen-

taria ocupe una clara centralidad en las propuestas políticas y las medidas a aplicar. Una aplicación que incluye a las instituciones Europeas, los Estados miembro y también a los Gobiernos y entidades locales. Un diseño que debe partir desde las realidades locales en el que los territorios deben tener la capacidad de diseñar sus objetivos en materia de alimentación (implica directamente a cuestiones de salud, empleo, gestión de bienes naturales, cultura...) y satisfaga las necesidades de su población. En definitiva un cuadro local en claves de máximo empleo, producción de calidad y cantidad suficientes al servicio de la población consumidora y los territorios. Y un marco europeo en el que la solidaridad y la sostenibilidad den cuerpo al concepto de justicia social en claves de desarrollo.

Como indicábamos en el anterior número de Etxalde los Planes Estratégicos de la PAC son el principal cambio que nos trae la Reforma post 2020 (cuya aplicación se alargará hasta el año 2027), ya que consistirán en un marco

legal establecido por los propios Estados miembros para conceder las ayudas a los agricultores sobre la base de los principios y condiciones determinados en este Reglamento de la UE.

Son los planes estratégicos los que deben darle forma y contenido a las actuaciones de los próximos años, en el que la posibilidad de definirlos y gestionarlos desde los Gobiernos locales adquiere

una gran importancia. A través de los planes estratégicos debemos consolidar la demanda en aumento de la sociedad por una alimentación sana y local, en un tránsito hacia un modelo de agricultura sostenible. En este sentido hemos trasladado al Gobierno Vasco que antes de abordar el cuestionario, es imprescindible, definir el modelo de producción agraria que queremos desarrollar, y dar contenido práctico a la



sostenibilidad, dando carpetazo al esquema de querer contentar a todas las partes.

Entrando más en concreto en las cuestiones que plantea el cuestionario:

AGRICULTOR GENUINO

Los Planes Estratégicos de la PAC deben incluir la definición de los “agricultores genuinos” de cara a establecer quienes deben ser los perceptores de las ayudas a la renta.

¿Cómo debe recogerse la definición de agricultor genuino en el plan estratégico? Entendemos que deberían ser todas aquellas personas que realmente tengan una actividad agraria en el marco de una explotación agraria en los términos que recoge la Ley 17/2008, de 23 de di-

ciembre, de Política Agraria y Alimentaria.

¿Deberían seguir cobrando las personas jubiladas? Entendemos que no deberían seguir cobrando siempre y cuando se garantice 1080 euros de pensión mínima para las personas jubiladas de la actividad agraria. Cuestión que debe ir acompañada de la puesta en marcha de herramientas que posibiliten el traspaso de estructuras a las nuevas incorporaciones.

También se plantea ¿Qué cuantía mínima de ayuda por explotación debe establecerse? En esta cuestión planteamos mantener el criterio actual (300 €/explotación).

TRANSFERENCIA DE FONDOS ENTRE PILARES

La propuesta de Regla-

mento permite efectuar transferencias de fondos entre Pilares: hasta el 15 % de la asignación para pagos directos al FEADER (desarrollo rural), o hasta el 15 % de la asignación para el FEADER a pagos directos. Desde EHNE-Bizkaia considera oportuno realizar transferencia de fondos entre pilares y más en concreto desde los pagos directos (primer pilar) hacia el FEADER en el porcentaje máximo que permite el reglamento, utilizando también el porcentaje adicional del 2% para el cultivo de proteaginosas.

REFERENCIAS HISTÓRICAS

En el cuestionario se nos traslada si consideramos oportuno eliminar cualquier referencia a los derechos his-

tóricos en el cálculo del valor futuro de los derechos de “ayuda básica a la renta”. El planteamiento de EHNE-Bizkaia sería el de eliminar las referencias históricas, estableciendo una ayuda básica a la renta por hectárea igual para todas la comarcas (la propuesta elaborada por el Parlamento y la Comisión Europea permite diferenciar el importe de la ayuda básica a la renta por hectárea entre diferentes grupos de territorios/comarcas que cuentan con condiciones socioeconómicas o agronómicas similares) y para todos los subsectores de producción, incluyendo frutas y hortalizas.

TOPES DE AYUDAS

En la propuesta de reglamento establece que deberán reducirse los pagos directos en un año natural determinado que exceda de 60.000 por explotación. Y plantea diferentes alternativas para esta reducción entre 60.000 y 100.000 euros. En concreto al menos un 25 % para el tramo comprendido entre 60.000 euros y 75.000 euros; al menos un 50 % para el tramo comprendido entre 75.000 euros y 90.000 euros; al menos un 75 % para el tramo comprendido entre 90.000 euros y 100.000 euros; un 100 % para el importe superior a 100.000 euros. No obstante, para evitar efectos negativos en el empleo, deberá tenerse en cuenta los salarios y los costes laborales. Desde EHNE Bizkaia consideramos



que es necesario la aplicación de un tope de ayudas por explotación, pero consideramos que el tope establecidos por Bruselas es muy alto. Nuestro planteamiento iría en la línea del que tope por activo no debería ser superior a la renta referencia del periodo en curso y por lo tanto no tendrían sentido los tramos y coeficientes de reducción que se plantean. Tal y como recoge la propuesta es necesario también, tener en cuenta para la aplicación de este tope a las personas contratadas pero estableciendo límites o modulaciones. De lo contrario las grandes explotaciones basadas en mano de obra contratada no se verían afectas por este tope.

PEQUEÑOS AGRICULTORES

La propuesta de Reglamento permite conceder pagos a los pequeños agricultores, en forma de un importe a tanto alzado, en sustitución de los pagos directos (apoyo básico a la renta, apoyo redistributivo voluntario, ayudas asociadas, etc.). No obstante, y de modo similar al régimen de pequeños agricultores que existe durante el vigente periodo, es opcional para las personas agricultoras acogerse a este pago. Desde Ehne-Bizkaia consideramos oportuno la incorporación de este pago íntegro.

PRIMA A LAS PRIMERAS HECTÁREAS

Los Planes Estratégicos deberán establecer una ayuda redistributiva complementaria a la renta para la sostenibilidad, mediante la concesión de una ayuda redistributiva a la renta en forma de pago dissociado anual por hectárea admisible a los agricultores que tengan derecho a un pago en virtud de la ayuda básica a la renta. Teniendo en cuenta lo anterior, deben definirse las hectáreas e intervalos de hectáreas por las que se pagará la ayuda redistributiva a la renta y el importe de dicha ayuda redistributiva. EHNE Bizkaia apostaría por implementar un modelo de apoyo del 100% del importe previsto para las primeras 15 hectáreas.

AYUDA COMPLEMENTARIA PARA JÓVENES AGRICULTORES

La propuesta de Reglamento indica que los Planes Estratégicos deberán establecer una ayuda complementaria a la renta para jóvenes agricultores que se hayan constituido por primera vez.

Además, con objeto de atraer a los jóvenes agricultores y facilitar el desarrollo empresarial en las zonas rurales deben dedicar a esta ayuda al menos el 2 % del sobre total de los pagos directos. Esta ayuda complementaria a la renta para jóvenes agricultores adoptará la forma de un pago di-



sociado anual por hectárea admisible. Planteándose lo siguiente: ¿durante cuantos años debería concederse esta ayuda complementaria a la persona joven desde que inicia la actividad? y ¿qué porcentaje del total de los fondos destinados a pagos directos deberían destinarse a este fin? Entendemos que es prioritaria esta cuestión (dentro de los perceptores de ayudas directas, que el porcentaje de menores de 40 años sea del 8,69% nos dibuja un contexto en el que o incorporamos nuevas personas a la actividad agraria o nos quedamos sin sector). Para esta ayuda, planteamos desde EHNE-Bizkaia, se debiera dedicar un porcentaje mayor (hasta el 10 %) que el 2% propuesto como mínimo y se debiera conceder durante 5 años y con carácter retroactivo (no

solo teniendo en cuenta a aquellos jóvenes que se instalen a partir del 2021)

ECO-PROGRAMAS

La propuesta de Reglamento indica que los Planes Estratégicos podrán prestar apoyo con carácter voluntario en favor del clima y el medio ambiente ("regímenes ecológicos"). Los beneficiarios de esta ayuda serán aquellos "agricultores genuinos" que se comprometan a implementar, en las hectáreas admisibles, prácticas agrícolas beneficiosas para el clima y el medio ambiente a definir en los Planes Estratégicos de la PAC. El apoyo a los sistemas ecológicos adoptará la forma de un pago anual por hectárea admisible y se concederá como una de las dos formas: pagos adicionales a la ayuda básica a la renta, o pagos



que compensen a los beneficiarios por la totalidad o parte de los costes adicionales soportados y de los ingresos no percibidos como consecuencia de los compromisos contraídos por las medidas agroambientales que puedan establecerse. Teniendo en cuenta la obligatoriedad de incorporar esta medida en el Plan, aunque tenga un carácter voluntario para el agricultor acogerse a ella. ¿Qué porcentaje máximo debería suponer esta ayuda sobre la ayuda básica a la renta (sin considerar la ayuda a la renta redistributiva o la ayuda complementaria a las personas jóvenes o las ayudas acopladas)? Desde el punto de vista de EHNE-Bizkaia los eco-programas son interesantes siempre y cuando sirvan para que las explotaciones realicen una transición hacia

modelos agrícolas más sostenibles o durables, transición necesaria para afrontar los desafíos a los que nos enfrentamos en términos de medio ambiente, cambio climático, alimentación, cohesión social y empleo y los que la agricultura debe participar. Planteamos que se utilice un 25% de la cuantía establecida para la ayuda básica a la renta, siempre y cuando como hemos indicado, no se utilicen estos pagos como un disfraz de sostenibilidad de la agricultura industrial.

AYUDAS ASOCIADAS

La propuesta de Reglamento indica que los Planes Estratégicos podrán conceder ayuda a la renta asociada a determinadas producciones o sectores. La ayuda a la renta acoplada adoptará la forma de un

pago anual por hectárea o por animal. Son de carácter voluntario pero creemos que se deben de incorporar y deberían articularse para los siguientes sectores y producciones: proteaginosas, carne de vacuno, semillas oleaginosas, leguminosas de grano, leche y productos lácteos, carne de ovino y caprino.

Las asignaciones financieras indicativas para las intervenciones de ayuda a la renta asociada a la producción se limitarán a un máximo del 10 % del sobre estatal (actualmente es el 13%).

No obstante, ese porcentaje podrá incrementarse en un 2 % como máximo, siempre que el importe correspondiente al porcentaje que supere el 10 % se asigne a la ayuda a las proteaginosas. En el año 2017, la ayuda asociada voluntaria representa aproximadamente el 20% de las ayudas directas. Si la CAV optara por adoptar un Plan Estratégico de la PAC a nivel de la Comunidad Autónoma, de acuerdo con la propuesta de la Comisión, las ayudas asociadas sectoriales deberían ser reducidas a aproximadamente a la mitad. En tal caso, se nos plantea lo siguiente ¿cómo se debería proceder? Desde EHNE-Bizkaia nos parece adecuado solicitar el mantenimiento de los actuales niveles de ayudas acopladas.

INTERVENCIONES SECTORIALES

A parte de las ayudas sectoriales, son de aplicación las intervenciones sectoriales, entre otros, en: el sector de las frutas y hortalizas; sector de los productos apícolas; sector del vino; otras intervenciones sectoriales (cereales, azúcar, forrajes desecados, semillas, carne de vacuno, leche, porcino de carne, carne de ovino, carne de aves, huevos, etc.)

En el caso de que se optara en incorporar en los planes estratégicos de la PAC ayudas para «otras intervenciones sectoriales», la consiguiente asignación financiera debe deducirse del sobre asignado al Estado miembro (hasta un máximo del 3%).

Planteamos que los sectores en los que deberían articularse intervenciones sectoriales serían: frutas y hortalizas, carne de vacuno, productos apícolas, leche y productos lácteos, vino, carne de ovino y caprino, huevos y aves de corral.

INTERVENCIONES EN DESARROLLO RURAL

Para las intervenciones en inversiones en explotaciones agrarias, así como para ser beneficiario a las ICMs o Zonas Desfavorecidas el cuestionario plantea lo siguiente ¿qué requisitos debería cumplir la persona beneficiaria? Desde nuestro punto de vista la figura sería la de agricultor profesional.

Ordiziako Gazta Lehiaketa irabazi duen artzainik gazteena bihurtu da Julen Arburua, 8.750 euroan enkantean saldutako gazta batekin

Ordiziako Euskal Jaien barruan, asteazkeneko protagonistak izan dira produktu eta ganadu azoka aparta eta Ardi Latxaren edo Karrantzako ardiaren XLV. Gazta Lehiaketa, Euskadin denbora gehien duen gazta lehiaketa. Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza, Arrantza eta Elikaduraren Politikako sailburuorde Bittor Orozek, Elikagaien Kalitatearen eta Industrien zuzendari Peli Manterolak eta Elika Fundazioaren zuzendari Arantza Madariagak parte hartu dute jardunaldian, non Julen Arburuak, Lekarozeko 26 urteko artzainak eta Arantzazuko artzain eskolan ikasitakoak, gazta hoberenaren saria eskuratu baitu, lehiaketa honek bere historian

eduki duen artzainik gazteena bihurtuta. Lehiaketa ondoren egin ohi den enkantean, San Sebastian Gastronomika Euskadi Basque Country kongresuak 8.750 euro ordaindu zituen gazta irabazlearen erdiagatik. Urrian, Kongresuak bere hogeigarren edizioa egingo du, eta tokiko produktuari eta Euskadiko lehen sektoreari aitortza egin nahi dio bertan. Lehiaketaren epaimahaiak, Juan Maria Arzak presidituta, aurkeztu diren gazten maila handia nabarmendu du. Zehazki, 54 gazta aurkeztu dira, aurreko edizioan baino 9 gazta gehiago. Zer lurraldetako gazta izan diren begiratuta, 26 Gipuzkoakoak ziren, 13 Nafarroakoak, 10

Arabakoak eta 5 Bizkaikoak. Egiteko moduari dagokionez, aurkeztutako 25 gazta ketuak izan ziren eta 29 zuriak. Ordiziako lehiaketaren edizio honetan, no-bedaderik handiena izan da finalera iritsi eta azken dastaketara igaro ziren hamalau artzainak oholtzara deituak izan zirela diploma bat jasotzeko, Idiazabal Gaztaren Kofradiaren eskutik eta J.I.ren presidente Jose Mari Ustarrozen eskutik. Horrela, Kofradiak ahalik eta artzain kopururik handienari eman nahi izan dio protagonismo. Ordiziako Joseba Intxausti, Araiako Unai Lekuona, Ilarduiako La Leze eta Olaberriako Aizpea izan dira Ordiziako Gazta Lehiaketan sailkatutako gainerakoak.

El 40% de la producción total de sidra está ya dentro de la Denominación de Origen Euskal Sagardoa

En la cita anual del Sagardo Eguna que organiza la Asociación de Sidreros de Gipuzkoa, han participado 37 sidrerías. Esta fiesta se convierte así en un inmejorable escaparate de probar uno de los productos estrella de Euskadi, y también una invitación para que el consumo de sidra se amplíe a todo el año. A la Sagardo Eguna celebrada hoy se han sumado desde el Gobierno Vasco la consejera de Desarrollo Económico e Infraestructuras Arantxa Tapia, y el viceconsejero de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria Bittor Oroz.

Los productores de sidra están trabajando duro para la profesionalización del sector y en ese proceso uno de los proyectos más importantes de los últimos años ha sido la crea-

ción de la Denominación de Origen Euskal Sagardoa.

Hoy en la Plaza de la Constitución, la consejera de Desarrollo Económico e Infraestructuras Arantxa Tapia ha hecho balance de la recién comenzada vida de Euskal Sagardoa. El proyecto lleva dos años en marcha y cada vez son más los sidreros y productores de sidra que se están sumando a él, y en consecuencia son más también los litros de sidra con DO que se producen. Tapia ha valorado los datos como muy positivos y ha querido felicitar al sector por el esfuerzo que está haciendo.

La sidra que estamos consumiendo ahora corresponde a la segunda cosecha de la DO, la sidra de 2017. En la primera cosecha (pro-

ducida en 2016 y consumida en 2017) participaron en la DO 35 sidrerías y 200 productores de manzana. Se produjo un millón y medio de litros de sidra.

En esta segunda cosecha han sido 48 las sidrerías que han participado (41 en Gipuzkoa, 5 en Bizkaia y 2 en Álava) y 270 los productores de manzana. En total se han producido 4 millones de litros de sidra con DO Euskal Sagardoa, lo que supone un 40% de la producción total.

Artículo completo:

<https://www.irekia.euskadi.eus/es/news/48026-produccion-total-sidra-esta-dentro-denominacion-origen-euskal-sagardoa>

Bendeja egiteko arazoak Erromon

Abuztuaren 27an Erromon Uribe Kostako Agroasanbladako kide bati bendeja egitea galarazi zioten udaltzainek.

Bendeja egitea ez dago erregulatuta Getxoko udalean, hau dela eta baserritarrari galarazi egin zioten bere produktuak Erromoko elizako aterpean salgai edukitzea, 2013 gerotik, udaro, hala egin izan duen arren. Izan ere, abuztua eta iraila erdialdera arte herriko espazio publiko honetan jarri izan du bere mahai baserritarrak. Egunean bertan, herriko udaltzaingoa hurbildu eta postua kendu beharra zuela azaldu zioten, produktu gehienak salduak zituelarik, hala egin zuen. Baina hurrengo astelehenean berriz ere bendeja egiteko asmo irmoarekin. Gauzak honela, herritarrei babesa eskatu zitzaizen Uribe Kostako Agroasanbladatik. Ehne Bizkaiako sare sozietataik egin zen publiko Erromon gertatutakoaren berri, Agroasanbladak eskatuta.

Erantzun hona izan zuen babes deiak eta lagun talde polit batek babestu zuen base-

rritarraren erresistentzia. Egoera bi astez luzatu zen, herritarren babesarekin. Agroasanbladatik erregularizazio horren atzetik dabilta eta hau dela eta, printzipioz, ez du baserritarrak izunik izango.

ERREGULARIZAZIO EZA

Gaur egun ez dago arautua edo erregulatua Getxon bendeja egitea, hau kontutan izanda, Uribe Kostako Agroasanblada lanean dago eskaera eta planteamendua udalera luzatzeko. Planteamendu honetan bi bendeja dituzte buruan, bata Erromon eta bestea Algotan, biak ere asterokoak, eta urte guztian zehar egoteko aukera bermatuz.

Baimen hauek bide formal batetik egin ahal izateko, Bizkaiko beste agroasanblada batzuetan laguntza ere eskatu dute. Esaterako Arratiako Igitie agroasanbladari edo Orduñakoari. Beraien eskaerak eta egoerak irakurri eta Uribe Kostako



errealitatera eraman ahal izateko hain zuzen ere. Ez dute azoka bat nahi, asteroko betiko bendeja egitea ahalbidetu nahi dute.

Argi dute halaber, bendeja postuaren kudeaketa agroasanblada bitartez egin nahi dutela, hau da, bere produktuak salgai jarri nahi duenak agroasanbladara jo beharko luke eskaera luzatzeko.

HERRIAREN BABESA

Argi utzi nahi izan digute kasu honetan ez dela gainontzeko komertzioengandik inolako kexarik edo zalaketarik

izan. Udaltzaingoa iniziatiba izan da bendeja galaraztea. Gainera argitu digute duela urte batzuk bendeja egitearen aldeko firma bilketa ere egin zutela eta komertzioak honekin ados agertu zirela "nahiko erreta daude herriko denda txikiak inguruan azpiegitura handiak dituzten merkatal guneak ematen zaien erreztasunarekin, bendeja egitea ez de lehiakortasuna hauen aldean". Baserritarrak adieraz digunez izandako babes oso positiboa izan da "Babesa sentitu dut, jende pilloa hurbildu zait babes mezuekin, Hiruka aldizkaria ere berri ematen, orain irratia... ez dut bendejaren legitimitatea zalantzan jartzen duen ezer entzun".



Irailaren 3an herritarren babesa



Asegura tu explotación

EHNE-Bizkaia te posibilita, a través del Seguro Agrario, cubrir en las condiciones más amplias la vida de tus animales y tu cosecha.

**infórmate
protégete**

No dejes al azar tu futuro y asegura las incidencias que pueda sufrir tu explotación con un pequeño coste para tu explotación. Existen diferentes modalidades de seguro que cubren desde accidentes, enfermedades, complicaciones en el parto, mamicis... La amplia variedad existente te permitirá acondicionar el seguro a tus propias necesidades.

946749008- 946693985

Infórmate y elige entre las opciones de aseguramiento que más te interesen.



Financiado por la Entidad Estatal de Seguros Agrarios ENESA
El seguro agrario está subvencionado por el Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente

Los caseríos con explotación agraria no deben pasar la inspección técnica de edificios, ITE



El BOPV publico el 5 de septiembre el decreto que regula la Inspección Técnica de Edificios, conocida como ITE. El Departamento de Vivienda ha aceptado las alegaciones que EHNE-Bizkaia realizó junto con el resto de sindicatos agrarios.

El objeto de este decreto es la regulación de los criterios y requisitos que debe cumplir la inspección técnica de los edificios de uso predominantemente residencial en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

En el mismo se indica que en ningún caso se considerará que un edificio tiene un uso predominantemente re-

sidencial cuando el uso mayoritario en el edificio distinto del uso de vivienda sea de tal entidad que se encuentre sometido a algún tipo de intervención por parte de las administraciones públicas como el régimen establecido para las actividades clasificadas, la inscripción en el Registro Industrial, en el Registro General de Explotaciones Agrarias de la Comunidad Autónoma del País Vasco o el Registro General de Explotaciones Ganaderas u otros.

Por lo tanto en el caso de los caseríos que estén inscritos en el Registro de Explotaciones (tarjeta verde) están todos exentos al considerarse

que no son "edificios de uso predominantemente residencial"

Unifamiliares sin fachada a vía pública en manos de los ayuntamientos

Por otro lado, también se indica en el decreto que la primera inspección técnica del edificio deberá presentarse ante el ayuntamiento dentro del año siguiente a aquél en el que el edificio cumpla cincuenta años, salvo en el caso de los edificios de uso residencial unifamiliar que no tengan fachada a vía o espacio de uso público que lo deberán presentar ante el ayuntamiento a requerimiento de este.

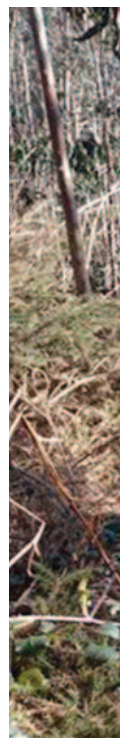
CONFUSIÓN Y GASTO INNECESARIO

Desde EHNE-Bizkaia valoramos que se haya tenido en cuenta las alegaciones realizadas por los sindicatos agrarios. Pero también es verdad que ha faltado coordinación entre las diferentes administraciones creando una confusión innecesaria. Así en las mismas fechas que el departamento estaba trabajando el decreto que regulaba las ITEs, con las excepciones antes mencionadas, diferentes ayuntamientos estaban solicitando la realización de la ITE a los baserritarras (y en muchos casos se han realizado).

Identificación de especies del género *Mycosphaerella* en *Eucalyptus*

Cuadernos de la SECF. Publicación de la Sociedad Española de Ciencias Forestales

Con la crisis que se está generando por la creciente enfermedad causada por el hongo *Lecanosticta acicola* en el pino insignis, se está abriendo el debate sobre posibles alternativas. Entre ellas, hemos podido observar las voces que apuestan por la plantación de *Eucalyptus*. He aquí parte de un estudio sobre los peligros y posibles invasiones biológicas al *Eucalyptus*.



Varias especies del género *Mycosphaerella* pueden causar la enfermedad foliar conocida como MLB (*Mycosphaerella leaf blotch disease*) en eucalipto. En los últimos años se ha observado una alta incidencia de MLB en plantaciones de *Eucalyptus globulus* de Galicia. Aunque *E. globulus* es el eucalipto más utilizado en las plantaciones gallegas, cada vez es mayor la superficie plantada con otras especies, sobre todo *E. nitens*, de las que apenas existe información sobre sensibilidad a MLB y especies de *Mycosphaerella* que la causan. En este trabajo, se analizó el material vegetal sintomático de MLB de diversas especies de eucalipto en producción en un vivero forestal situado en Ares (A Coruña). La identificación de las especies de *Mycosphaerella* se llevó a cabo mediante el análisis de características morfológicas (morfología de las lesiones y cultivos monospóricos) y por técnicas

moleculares en las que el ADN fúngico se extrajo bien directamente de las lesiones o de los cultivos monospóricos. El ADN extraído se amplificó y secuenció con los primers ITS1F e ITS4. También se utilizaron primers específicos para tres especies de *Mycosphaerella*. Los resultados indicaron que las especies más frecuentes eran *M. nubilosa* y *M. parva*.

INTRODUCCIÓN

El género *Eucalyptus* L'Herit. presenta un amplio número de enfermedades fúngicas foliares (PARK et al. 2000) aunque se considera al género *Mycosphaerella* Johnson como el más importante (CROUS 1998). En la actualidad se han descrito más de 30 especies de este género, en todo el mundo, causando daños en eucalipto (CROUS 1998) siendo el principal síntoma la presencia de manchas foliares necróticas, por eso a la enfermedad se la conoce como MLB (*Mycosphaerella leaf*

blotch disease) (CROUS 1998). En Galicia la superficie ocupada por eucaliptos es de aproximadamente 383.000 ha, entre masas puras y masas mixtas (TERCER INVENTARIO FORESTAL NACIONAL 2003), de las que *Eucalyptus globulus* Labill. constituye más del 95% (SILVA-PANDO Y RIGUEIRO 1992), sin embargo cada vez es mayor la superficie plantada con otras especies, sobre todo, *E. nitens*. En un estudio realizado en eucaliptales gallegos se ha observado una alta incidencia de MLB, identificándose nueve especies de *Mycosphaerella*, siendo *M. nubilosa* (Cooke) Hansford la principal causante de la enfermedad en *E. globulus* (OTERO et al. 2006). Sin embargo apenas existe información en otras especies de eucalipto sobre su sensibilidad a MLB y especies de *Mycosphaerella* que la causan. La gran dificultad que presenta la utilización de las características morfológicas de las lesiones y de los aislados en

cultivo para el diagnóstico de especies (CROUS et al. 2001), ha motivado que, en los últimos años, la detección e identificación de especies de *Mycosphaerella* se complemente con técnicas moleculares mediante la comparación de secuencias de la región del espacio de transcripción interno ITS1 e ITS2 del ADN ribosomal (CROUS et al. 2001, CROUS et al. 2004) y en la utilización de primers específicos (GLEN et al. 2007).

Por eso el objetivo de este trabajo fue la identificación de especies de *Mycosphaerella* en diez especies diferentes de eucaliptos mediante características morfológicas y técnicas moleculares.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En todas las especies de eucalipto se detectó la presencia de *Mycosphaerella*, aunque se observaron diferencias en el nivel de incidencia de la enfermedad. Mediante el estudio de



las características morfológicas se han identificado tres especies de *Mycosphaerella*: *M. nubilosa*, *M. parva* y *M. molleriana* y otros patógenos fúngicos como *Pestalotia* sp., *fumaginas* y *Pseudocercospora* spp. Este último género comprende especies que son anamorfos de *Mycosphaerella* siendo muy difícil su clasificación así como conocer la especie de *Mycosphaerella* con la que se corresponden (PARK et al. 2000).

Con las técnicas moleculares se han establecido seis especies de *Mycosphaerella*: *M. lateralis* Crous & M. J. Wingfield, *M. madeirae* Crous & Denman, *M. marksii* Carnegie & Keane, *M. molleriana*, *M. nubilosa* y *M. parva*. De las especies detectadas las más abundantes han sido *M. nubilosa* y *M. parva*. Resultados similares se encontraron en plantaciones de *E. globulus* de Galicia (OTERO et al. 2006). *M. nubilosa* puede provocar graves daños en hojas juveniles de *E.*

globulus (CARNEGIE et al. 1998, MAXWELL 2004) y hasta el momento el número de hospedantes en el que había sido identificado se limitaba a seis especies (MAXWELL 2004). A nivel microscópico esta especie tiene ascosporas de forma ovoidal con los extremos redondeados, que no se estrechan en el septo y con unas dimensiones de 11-15 x 2-4,5 μm .

Estas ascosporas al germinar, sobre AM 2 % a 20 °C después de 24 horas, se extienden desde los extremos de forma paralela al eje mayor, engrosándose alrededor del septo y manteniéndose hialinas. Los aislados tienen un color blanquecino en el centro pasando a verde pálido hacia los bordes, unos márgenes irregulares y poco micelio aéreo, la tasa de crecimiento mensual de 1,2 a 2,0 cm, en AM 2 % a 25 °C.

M. parva es una especie que generalmente se considera saprófita porque coloniza viejas lesiones de *M. nubilosa* (PARK

& KEANE 1982) aunque hay autores que sugieren que podría tratarse de una especie patógena (CARNEGIE & KEANE 1994, GLEN et al. 2007). En este estudio *M. parva* se ha detectado principalmente asociada a *M. nubilosa* pero en dos muestras se ha establecido como única especie presente, lo que podría indicar que tiene capacidad infectiva.

M. parva se diferencia de otras especies que afectan a *Eucalyptus*, por que sus ascocarpos, ascas y ascosporas son de menor tamaño. Las ascosporas se estrechan en el septo y son afiladas en los extremos con unas dimensiones de 7-11 x 1,5-3,0 μm . Las ascosporas germinan desde uno o desde los dos extremos de la ascospora, creciendo de forma perpendicular al eje mayor, se oscurecen y se engrosan alrededor del septo AM 2 % a 20 °C después de 24 horas. Los aislados son de color verde claro al principio, a veces con presencia de exudados, que

con el paso del tiempo se va oscureciendo hasta adquirir un color negro. Los márgenes son irregulares y el micelio aéreo es moderado. El crecimiento del hongo es lento con una tasa de crecimiento mensual de 0,7 a 1,5 cm.

La identificación de especies de *Mycosphaerella* mediante morfología fue compleja y lenta mientras que las técnicas moleculares han permitido un diagnóstico más rápido y fiable. En nuestro conocimiento se trataría de la primera identificación de *M. parva* en *E. glaucescens*, *E. pulverulenta*, *E. viminalis*, *E. regnans*, *E. gunni*, *E. cordata*, *E. crebra* y *E. dalrympleana*; de *M. nubilosa* en *E. glaucescens*, *E. pulverulenta*, *E. gunni*, *E. cordata* y *E. dalrympleana*; de *M. molleriana* en *E. nitens* y *E. dalrympleana*; de *M. marksii* en *E. pulverulenta* y *E. crebra*; de *M. lateralis* en *E. cordata* y *E. gunni*; de *M. madeirae* en *E. crebra*.

En las diez especies de *Eucalyptus* seleccionadas se han detectado seis de *Mycosphaerella* siendo *M. parva* y *M. nubilosa* las más frecuentes ya que prácticamente se han establecido en todas las muestras. Serán necesarias más investigaciones para conocer la patogenicidad y virulencia de estos hongos en las especies de eucalipto estudiadas.

Estudio completo:
http://secforestales.org/publicaciones/index.php/cuadernos_secf/article/view/974

Bionekazaritzako aholkularitza teknikoaren aurkezpenak martxa onean

Aurtengo maiatzaren erdialdetik ekin zioten Bionekazaritza, Arabako Nekazaritza Ekologikoaren Aldeko Elkartetik beraien aholkularitza tekniko zerbitzu berriko aurkezpenei. Lau hilabete hauetan herrialdeko kuadrila ezberdinetan ibili dira aurkezpen hitzaldiak eskaintzen.

Harrera ona izaten ari dira orain arteko hitzorduetan, nahiz eta aldea egon eskualde batzuetako aurkezpenetatik beste batzuetara, pozik agertu dira burututakoekin. Hauen ar-



Maeztuko aurkezpena

tean Maeztun, Samaniego, Elburgo, Laudio, Pobes, Gopegi... Guztira zortzi izan dira eskeinitako aurkezpe-

nak, eta gehiago ere eskeinituko dituzte. Xabi Zendegi, aholkulari teknikoaren hitzetan «Oroko-

rrean interes handia sumatzen da Araban agroekologiaren inguruan».

Granja de las 1000 vacas: Penas injustas para una acción de interés general.



Cartel de la acción de mayo del 2014

Seis militantes de la Confederación Campesina, entre ellos su portavoz nacional Laurent Pinatel, procesados por acciones sindicales en septiembre de 2013 y mayo de 2014 contra la granja-fábrica de 1000 vacas en Drucat (departamento de Somme), han sido condenados por lo civil, a pagar conjuntamente 120.000 euros de "compensa-

ción" a los propietarios de la granja-fábrica.

Inicialmente se solicitó una suma mucho mayor del orden de 200.000 euros. Sin embargo, se trata de una sanción económica muy cuantiosa e injusta para los militantes de un sindicato que actuaban de manera colectiva y pacífica para defender el interés general ante este símbolo de la industrialización de la agricultura. Estos mismos activistas, durante los procesos penales en 2015, habían sido llamados "denunciadores" o "alertadores" por el Tribunal de Apelación de Amiens.

Esta condena es una mala señal para la libertad de acción sindical, pero no socava la determinación de la Confederación campesina de asumir sus responsabilidades para luchar, siempre que sea necesario, en contra de la industrialización de la agricultura que afecta a todos los sectores y destruye el empleo de los agricultores.

Curso de agroecología en Bionekazaritza

Este año, Bionekazaritza vuelve a apostar por la formación en Agroecología, ofreciendo un curso que durará desde Octubre del 2018 hasta mediados de Diciembre.

Esta edición del curso de agroecología dará comienzo el 9 de octubre y tendrá una duración de tres meses, finalizando el 13 de diciembre. Contará con diferentes ponentes especializados del sector que impartirán sus talleres los martes y jueves. Así las personas asistentes al curso disfrutaran de cinco bloques, tales como una introducción al sector en Araba, un bloque de horticultura y fruticultura, ganadería, comercialización y economía y transformación. Por lo que el recibirán una formación completa cerrando el círculo completo.

Las personas interesadas a asistir al curso de agroecología impartida por Bionekazaritza podrán apuntarse antes del 6 de octubre a través de su correo electrónico: dinamizazioa.bionekazaritza@gmail.com o bien a través del teléfono: 665710355.

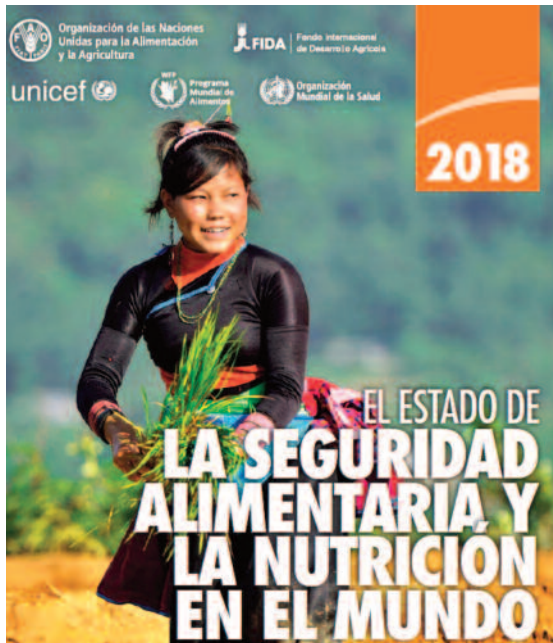


Emakume baserritarren «Uzta Jasoz» topaketak urriaren 25, 26 eta 27an

Etxaldeko emakumeak mugimenduak antolatuta Emakume baserritarren topaketak ospatuko dira Sa-Errian. Elikadura burujabetza eta feminismoa ustartzeko aukera emango duen topaketa honek bai Euskal Herriko emakume baserritarren, zein munduko emakume baserritarren egoera ezagutzeko markoa eskeiniko du. Izan ere, euskal emakume baserritarrez gain, La Vía Campesinako lau partaide espero dira, bi europar koordinakundetik eta beste bi nazioartekotik.

Uzta jasoz topaketetan izena emateko honako helbidera jo behar da: <https://labur.eus/yNj4Y> eta edozein zalantza izanez gero honako bi bide daude irekita kontaktatzeko: etxaldekoemakume@gmail.com helbide elektronikoa edota 688659076 telefonoaren bitartez.





El estado de la seguridad alimentaria y la nutrición en el mundo

En el presente informe, se hace un seguimiento de los progresos hacia el logro de las metas de poner fin tanto al hambre como a todas las formas de malnutrición y se ofrece un análisis de las causas subyacentes y los factores de las tendencias observadas. Si bien la prevalencia de la subalimentación es uno de los principales componentes del seguimiento del hambre, el año pasado se incluyó la prevalencia de la inseguridad alimentaria grave, según la escala de experiencia de inseguridad alimentari, para ofrecer una estimación de la proporción de la población cuya capacidad para obtener alimentos saludables, nutritivos y suficientes está sujeta a limitaciones graves.

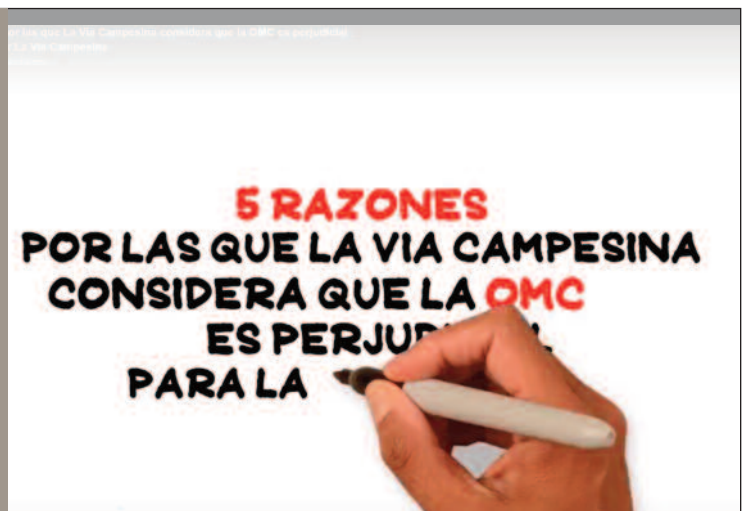
Landareak lantzen 2019

Baratzean, fruitu arboletan, lorategietan, basoan noiz zein lan egin? Erein, landatu, inausi, tratatu, uztak jaso, txertatu... Zein urte garaitan egin behar da lan bakoitza?. Izan ere, zenbat lan! Hemen duzu urte osoan egin beharreko lanen egutegia, sasoi bakoitzari, hilabete bakoitzari eta ilargialdiari lotuta. Era berean eta gure lanak ikasteko bide izan ditzagun, lan bakoitza noiz eta nola egiten dugun jasotzeko aukera ematen du gida honek. Zenbat aldiz gertatu zaigu: hazia nondik ekarri genuen ahaztu edo noiz erein genuen edo zein ongari eman genion ez gogoratzea... Ikasteko bide onena egindako lan guzti-guztiak ahal den eta zorrotan jasotzea da. Jaso eta ikasi.

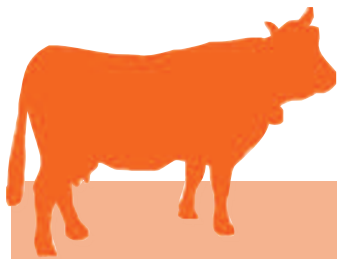


5 Razones por las que la OMC y los Tratados de Libre Comercio son perjudiciales para la Agricultura

Vídeo realizado por La Vía Campesina en el marco del 10 de Septiembre - Día Internacional de Lucha contra la OMC y los Tratados de Libre Comercio. En el se numeran cinco razones por las que la agricultura se ve afectada por los intereses comerciales mundiales.



<https://www.facebook.com/viacampesinaOFFICIAL/videos/2195655247379920/>



MERKATUA



SALGAI - SE VENDE

Tarkore Agria 9.900, 30CV salgai. Guztiz berritua, apero eta guzti. 609458243

Toyota 4 Runner, motor 3.000 680351991

Bi-hiru urteko txakur gazteak dauzkagu Ataunen. 617866334

Carro esparcedor JD Stoneladas. 652709723

Venta de 4000m2 de finca con frutales, junto al río Arga (Zona Tafalla) 13.000€. 650428982

Venta finca rural, Muxika. Separado en dos parcelas (7400m2 y 3800m2) 660809680

Se venden 30 cabras. 616166509

Gaztainazko estakak, eskuz eginak 690032104- 606500270

Belar takoiak salgai. 608677606

Vendo tractor John Deere, modelo 1020, con rotavator. Preparado para invernadero. 946814556, llamar al mediodía

800 kilo ilarra (guisante) salgai, ekologikoa. 650464410

500 litroko DeLaval esne tankea salgai. 625022559

Vendo camión ganadero de 3.500 kilos y dumper Ausa. 649428299

Se vende todo terreno Land Rover Discovery. Año 2000. Ruedas nuevas. 290.000 km. 5.500 euros. 628440381

30 ardi latxa salgai, kumea egiteko. 606172989

Se venden bolas de hierba ensiladas. Fácil de cargar. 649840506

20 ardi mutur gorri salgai. 688682308

Pasquali traktorea salgai. 21 CV. Remolkea, goldea eta rotabatorragaz. 946253266

Remolke 2 salgai. Bata 4 tonakoa eta bestea 1,5 tonakoa, bolkete hidraulikoarekin. Biak dokumentazioarekin. 690367629

Alquilo caserío con carretera, agua y luz con generador. Huerta y opción de más terrenos. precio: 225 euros al mes. 682394124 - 946731569

Se vende remolque de tractor de 5 toneladas con tracción. Freno y volquete hidráulicos. 3.000 euros. 682394124 - 946731569

Se vende terreno de 10.000 metros cuadrados en Gamiz. Posibilidad de

iniciar explotación agraria. 685703231
14 zaldiko Pasqualia salgai, arranke eta guzti. 695769275

Se vende rulo suspendido en buen estado por no utilizar. Anchura de 2m más acople. Zuia (ARABA) Precio 650€. 636369361

Se venden terneras y terneros pasteros. Limousin. Con carta. 633177715

Behi satsa oparitzen da. Se regala basura de vaca. En Arrankudiaga. 688665848

Segadora de mano de gasolina marca BCS. Motor Honda. Peine de 1,30, 658746649.

Berralari buelta emateko eta lerroan jartzeko aperoak. 628041526

Belar siku bolak salgai. 628041526

Tractor agrícola de cadenas con desbrozadora. Tipo oruga. 658746649

Se venden bolas de hierba seca y bolas de silo. 685707492

Gurdia salgai. 4 metro luze eta 2 zabal. Alde bakoitzean bina gurpilekin. 695769275

Belar fardoak saltzen dira Durangaldean. Tfno: 615 737 123

80 CVko Case traktorea salgai. Pintxo, pala eta kabinarekin. 695769275

Vendo autocargadora marca Comesa de carga trasera, trabaja con su tracción. Trabaja con tractor Pasquali de 38cv. 657791863

Euskal txerriaren txerrikumeak salgai. 685784841

Motocultor nuevo Agria 7710GRV con motor de gasolina Honda GX 270. 2.400 euros. Nuevo. 605744515

Se vende casa nueva con huerta en la zona de Tafalla. 113000 euros. 650428982

Se venden novillos Aberdeen-Angus puros con carta o pedigree. 659159507

Belar lehorra, bolak, pakoak eta siloa salgai. Aterpean gordeak. 659 132 094

Suzuki Bandit 400cc eta Honda Panaeuropean 1.100 cc. 658746649

Se vende segadora acondicionadora Celia 270. 615704960

Se venden fardos de viruta seca para camas, sin polvo, paletizado. Buen precio. 669720290

Vendo tanque de leche de 500 litros y picadora de carne industrial. Los dos como nuevos. 617972209

Se venden potros españoles, machos y hembras. Capa alazán negro y castaño. Excelentes orígenes. 635738805

Se venden 15 ovejas, 15 corderos y un tanque de leche de 150 litros. 616918239

Se ofrece terreno para alquilar en Erandio. 3 hectáreas, para ganadería o agricultura. 615715192

Se vende caserío con pabellón de ganado con 12 hectáreas. Zona de Bermeo-Bakio. 635735988 - 699765630

Zekor bi salgai, 6-8 hilabetekoak. Limousinak, kartadunak. 633177715

Se vende tanque de leche con motor. Funciona. 617972209

Ardi ltxak saltzen dira. 638403923

Se venden dos volteadoras Khun de 4 rotores, de 3,80 metros y 4,20 metros. 676517787

Saltzeko, «dessileuse» bat, 1,6 m3koa. Estatu onean. 500 euro inguru. (00-33) 680-68-81-03

Saltzeko esne tanka, Japy markakoa, 1700 litro. Garbitze automatikoa. Estatu onean. (00-33) 632-30-76-53.

Ahutzak eta urte beteko aker murtziarra salgai. 686230420

Se vende hierba seca y bolas de silo. Están bajo cubierto. Belar bolak salgai, lehorra eta siloa. 659132094

Ardi moztailak. Joxe. 659262747

Se venden tarros de vidrio de todos los tamaños para conservas. También vinagre para encurtidos. 636451563

Se venden 4 yeguas. 1 Apoloosa con cría, 1 española con carta y una angloárabe con carta). 658746649

Se vende alfalfa ecológica. En pelets (19% proteína) y en rama. 629204215

Se venden gallinas, gallos y polluelos. 686 149 250

8.000 metroko terrenoa salgai, 4.000 metroko invernadero multiarekin. Tolosaldean. 661074820

Se vende caserío en Getxo. 2 Plantas, 90 metro cuadrados. 1 hectárea de terreno soleado junto al río. 650155841 - 649563720

Vendo NISSAN NAVARA. 5.000€. 699300342

Se vende forraje en fardo pequeño. Paja, hierba y alfalfa. Buena calidad. Puesto en destino. Económico. 669720290

Se vende granja en Getxo, a 3 kms de la Avenida de Los Chopos. 4000m2 terreno con un edificio de 1.560 m2. Urge vender, precio a convenir. 651 881 195

Se venden sementales y novillas para madres con alta genética. 629469452.

Se venden estacas de acacia y alambre ganadero. Se hacen cierres y limpieza de terreno. Tlf 666 583 478

Vendo superpuesta calibre 410 nueva. 550 €. 946731120

Segadora hilegadora marca ALFA. 685735886

Se vende nave ganadera de 60x20m, apta para cualquier actividad agraria. 615137323 leyplaza80@hotmail.com

Se venden fardos de paja de cebada, de 6 cuerdas, metidos en almacén. 679485712-626496393

Venta de casa a estrenar en Navarra, 121.000 euros con huerta. 650428982

EROSTEKO - COMPRA

Golda SAME delfino 35 de segunda mano. 94 616 64 86

Se compra o alquila terreno para pastos de ganado. 616166509

Se compra tanque de leche 150-200 l. No importa que el motor no funcione. 653019379

Se compra estructura de invernadero tipo tunel. 691210034

Arrazola eta Axpe inguruan landak errentan hartzeko prest. 662 005 579

LANA - TRABAJO

Limpiezas de chimeneas, estufas, cocinas económicas, calderas de calefacción, etc. Urko 605770754

Se ofrece pastor para vacas, ovejas y cabras. 38 años, navarro. Interasad@s llamar a 618 04 65 70 (Pedro).

Langile bila: Esne behi ikuiluan lan egiteko, makinariarekin esperientzia. Nafarroan. 646376547

Ipini hemen iragarkia DOAN 94 623 27 30

Landa-lurra ondare estrategikoa. Errigoiti, Elorrio, Larrabetzu eta Ka- rrantzako azterketak



EGILEAK:



BABESLEA:

